









# 世界盃足球大熱門倒灶

## 二比一勝一球 義國擊敗巴西

### 羅斯連中三元成為義國英雄 南美雄師巴西慘遭淘汰出局

【本報訊】世界盃足球賽，在巴西利亞舉行的決賽，由巴西隊對義大利隊。義大利隊以二比一擊敗巴西隊，獲得冠軍。巴西隊在比賽中一度領先，但最終被義大利隊反超。義大利隊的前鋒羅斯連在比賽中表現出色，一人攻入三球，成為義大利隊的英雄。

### 易地再戰

義大利隊在決賽中擊敗巴西隊，獲得冠軍。義大利隊在比賽中一度領先，但最終被巴西隊反超。義大利隊的前鋒羅斯連在比賽中表現出色，一人攻入三球，成為義大利隊的英雄。

### 義大利隊

義大利隊在決賽中擊敗巴西隊，獲得冠軍。義大利隊在比賽中一度領先，但最終被巴西隊反超。義大利隊的前鋒羅斯連在比賽中表現出色，一人攻入三球，成為義大利隊的英雄。

### 小女兒齊良藏返鄉

小女兒齊良藏返鄉，與父母團聚。齊良藏在海外生活多年，最近返回家鄉，與父母團聚。齊良藏在海外生活期間，一直思念家鄉，這次返鄉，她感到非常開心。

### 義國擊敗巴西

義大利隊在決賽中擊敗巴西隊，獲得冠軍。義大利隊在比賽中一度領先，但最終被巴西隊反超。義大利隊的前鋒羅斯連在比賽中表現出色，一人攻入三球，成為義大利隊的英雄。

### 羅斯連中三元

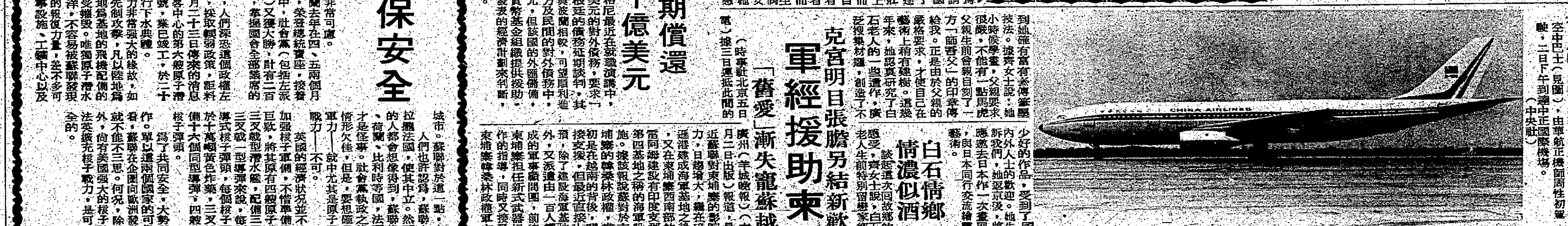
義大利隊的前鋒羅斯連在比賽中表現出色，一人攻入三球，成為義大利隊的英雄。羅斯連在比賽中的表現，讓義大利隊最終反敗為勝，獲得冠軍。

### 南美雄師巴西

南美雄師巴西在決賽中慘遭淘汰出局。巴西隊在比賽中一度領先，但最終被義大利隊反超。巴西隊的失利，讓球迷感到非常失望。

### 義國英雄

義大利隊的前鋒羅斯連在比賽中表現出色，一人攻入三球，成為義大利隊的英雄。羅斯連在比賽中的表現，讓義大利隊最終反敗為勝，獲得冠軍。



（本報訊）世界盃足球賽，在巴西利亞舉行的決賽，由巴西隊對義大利隊。義大利隊以二比一擊敗巴西隊，獲得冠軍。巴西隊在比賽中一度領先，但最終被義大利隊反超。義大利隊的前鋒羅斯連在比賽中表現出色，一人攻入三球，成為義大利隊的英雄。

### 女壘賽戰績

美國隊在女壘賽中表現出色，獲得冠軍。美國隊在比賽中一度領先，但最終被日本隊反超。美國隊的前鋒在比賽中表現出色，一人攻入三球，成為美國隊的英雄。

### 徐家鸞談台灣科技

徐家鸞在談話中談到了台灣科技發展。徐家鸞認為，台灣科技發展迅速，但還需要進一步加強基礎研究。徐家鸞還談到了台灣與大陸的科技合作。

### 應從基礎科學着手

應從基礎科學着手，加強科技研發。基礎科學是科技發展的基礎，只有加強基礎科學研究，才能提高科技水平。應從基礎科學着手，加強科技研發。

### 以不滿巴解建議收緊包圍圈

以不滿巴解建議收緊包圍圈，加強對巴解的壓力。以方認為，巴解的建議並不可靠，需要加強對巴解的壓力。以方還談到了對巴解的制裁措施。

### 截斷水電供應

截斷水電供應，對巴解進行制裁。以方決定截斷對巴解的水電供應，以對巴解進行制裁。以方還談到了對巴解的其他制裁措施。

### 禁糧運入貝西

禁糧運入貝西，加強對巴解的經濟壓力。以方決定禁止糧食運入貝西，以加強對巴解的經濟壓力。以方還談到了對巴解的其他經濟制裁措施。

### 以堅持肅清巴解否則予以殲滅

以堅持肅清巴解，否則予以殲滅。以方表示，如果巴解不聽從以方的要求，以方將予以殲滅。以方還談到了對巴解的軍事行動。

### 沙林向美國特使提出

沙林向美國特使提出，要求撤出以色列軍隊。沙林表示，以色列軍隊在黎巴嫩的存在，威脅到了黎巴嫩的主權。沙林還談到了對以色列的抗議活動。

### 埃及已獲邀參加

埃及已獲邀參加，加強與阿拉伯國家的合作。埃及政府表示，埃及已獲邀參加阿拉伯國家的會議，加強與阿拉伯國家的合作。埃及還談到了對阿拉伯國家的支持。



# 新興浙江貨倉

## 新型貨櫃集運倉庫落成，現已開業

### 設計建造

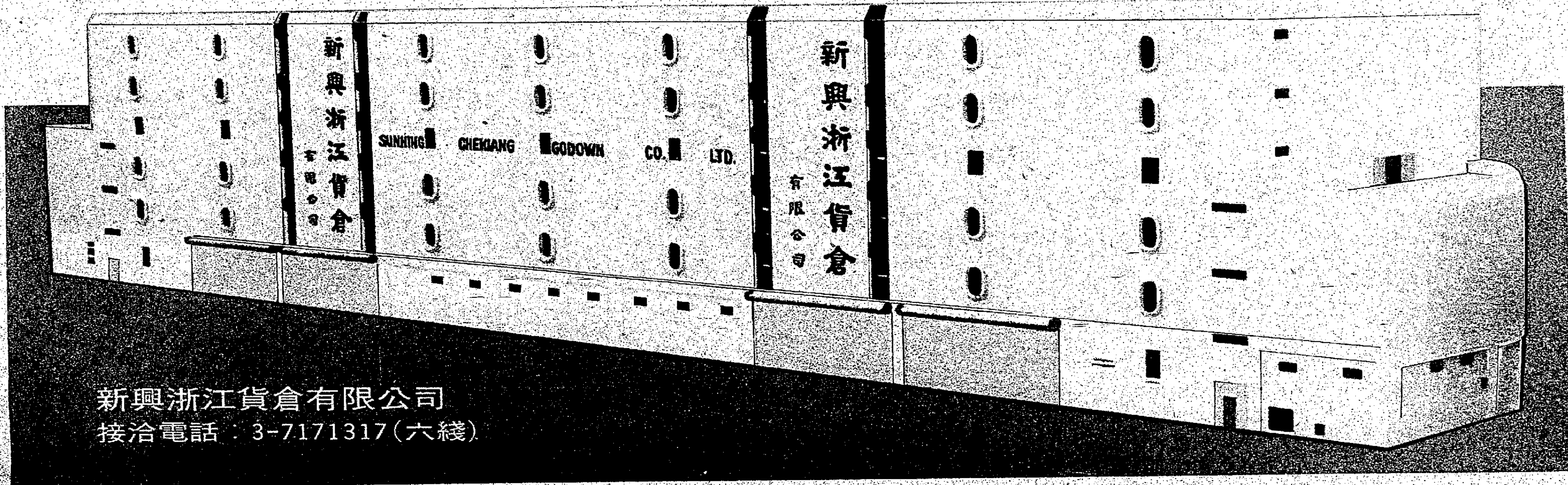
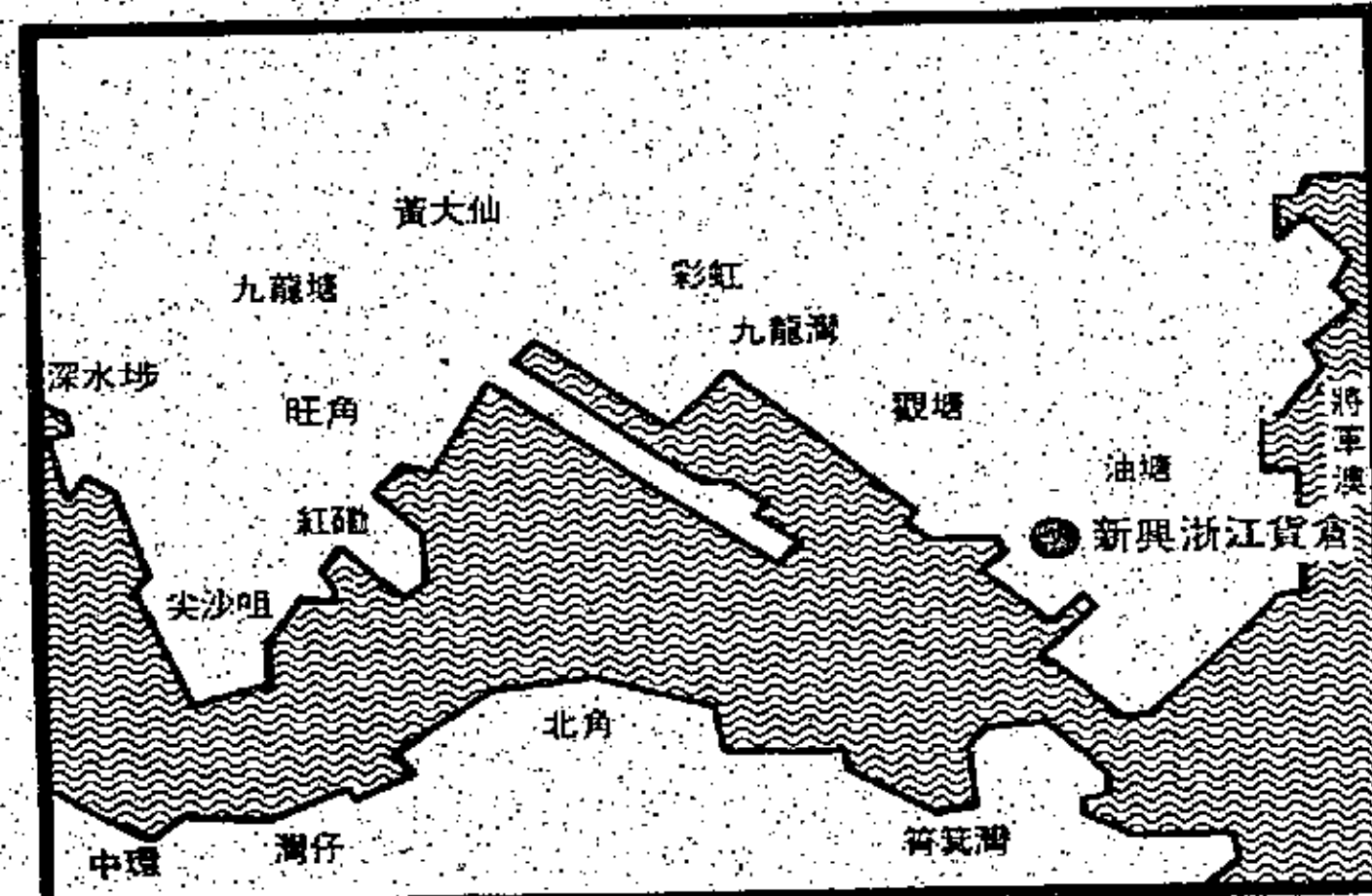
**貨倉：**樓高六層，地庫一層  
**面積：**二十七萬平方呎  
**樓底高度：**地下樓底高度十八尺  
**貨荷：**每平方呎三百磅  
**裝卸台：**設計特寬，可容二十四部貨櫃車同時操作  
**升降機：**載重六千六百磅升降機四部  
**吊機：**載重八噸吊機一部

### 地點適中

**位置：**坐落九龍油塘四山街八號  
**便利：**鄰近鯉魚門，觀塘及新蒲崗等工業區  
**交通：**出入交通極為暢順，除四山街通道外，倉後有卅尺寬闊專用車輛通道

### 經營業務

**儲倉：**代客儲存各類乾貨雜貨  
**稅倉：**代各船公司，客戶存放有稅貨物  
**米倉：**代港九各入口米商存放食米，倉租特平  
**集運倉庫：**代各船公司，運輸公司等處理集運及各類散貨集結



新興浙江貨倉有限公司  
 接洽電話：3-7171317(六綫)

### 嘉福中心 特平租

地下及一樓萬餘呎最現代化商場  
 扶手電梯，中央冷氣  
 鋁質櫥窗，美術天花  
 不需裝修，即可營業  
 每單位月租由 400 元起  
 五折交租一年 或  
 八折優待任從選擇

益新置業有限公司  
 皇后大道中33號萬利行頂樓 電話：5-253001(十綫)  
 地盤電話：3-964636

**請財務公司經理**  
 某大集團附屬財務公司聘請經理，應徵者需在銀行或金融部門工作五年以上，對財務公司的經營管理，及金融業務有豐富的經驗，有良好的社會關係，待遇優厚，有意者請親往中區文咸街，聯絡電話，希望薪金及近照壹張寄本報 412 號信箱來函絕對守密。

### 旺舖/寫字樓/住宅出租

用途	大廈名稱/地址
旺舖	九龍中心：一 亞士厘道31號(565呎)
寫字樓	(一)恒生銀行大廈：一 (1)加拿芬道18號(430呎) (2)青山道339號(300-1800呎) (二)長榮大廈 3 字樓 太子道141至155號(可作診所)
住宅	(一)恒生銀行大廈：一 (1)西灣河荷葉街171號 (2)大角咀福全街31號 (二)騰龍閣地下連花園 尖沙咀諾士佛台10-11號

恒生銀行有限公司 5-8255427  
 香港德輔道中77號 5-8255554  
 5-8255203

### 出讓

工業廠房地下面積四萬方呎，位於葵涌工業中心區，交通方便，貨櫃車可直達，連車位10個。

有意者請附聯絡電話等函寄本報信箱364號或電 H639613

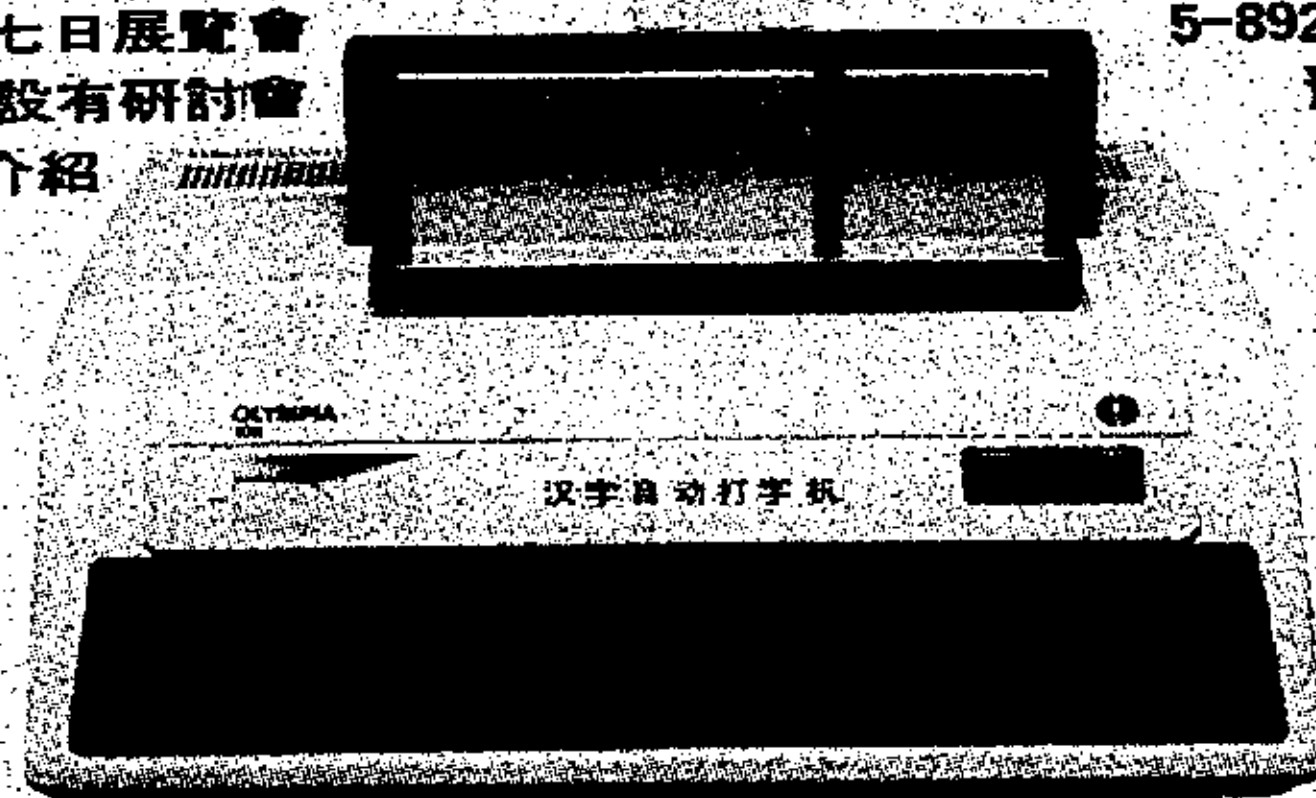
### 地亞預科夜班

(觀塘及美孚)  
 招收男女生  
 聖類斯預科夜班管理  
 (一)港大、中大、倫大文理組  
 (二)F4及F5補習班  
 (三)商科班  
 報名：星期一至六上午九時至下午九時  
 校址：觀塘協和街221號 3-893289  
 美孚新邨百老匯街80-86號 3-7439313

### 你想每年節省五萬元嗎？

一架先進的中英文電腦打字機可以為你節省兩個中文打字員的費用。  
 欲知詳情，請參加敝公司展覽會。

日期：一九八二年七月七日及八日(星期三及星期四)  
 時間：早上九時至中午十二時；下午二時至五時  
 地點：富麗華酒店四樓太平洋廳  
 七月七日展覽會中更設有研討會，並介紹「見字識碼」原理及示範使用奧林匹亞1011型中英文電腦打字機。「見字識碼」原理發明人支業輝博士屆時將主持研討會，有興趣參加研討會者可致電周淑芬小姐 5-8920516 預約。



Olympia Systems Ltd.  
 新浩泰系統 香港軒尼詩道397號東區商業大廈204室

### 保基大廈

香港半山保德街6至20號  
 照訂價七折復九折平沽

首期10% 30天內再付10%  
 餘款可分12年付清  
 舖位每呎由千餘元起  
 住宅每呎由740元起

售設防公名厨顏風背高現半  
 價盜盜共貴櫃色景山尚貨山  
 備備備天地星潔潔潔潔潔潔潔  
 道全機綫板盆具美海海樓樓  
 域

洽購處：六基有限公司  
 香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓  
 電話：H-252497  
 地盤電話：H-487369(假日照常)

華僑晚報 分類廣告 每天四元

### 業成工業中心

葵涌青山道，業成街693號地段  
 每層四伙·電梯四部·樓身四正·全無柱位  
 首期5% 建築期間不計息 1983年完成  
 面積由2110呎至8538呎  
 每呎只售 290 餘元起

葵涌地王廠房 交通四通八達  
 鄰近貨櫃碼頭 環境好工友多  
 地下鐵路車站 地下樓底特高  
 貨車直達電梯大堂伙伙草邊光線充足



怡華置業有限公司 益新置業有限公司  
 電話：5-253001(十綫) 電話：5-253001(十綫)



























本港新聞

警方追緝劫案槍殺案兇嫌 再揭破大圈幫巢穴

起出槍械化學毒氣 大搜三處 八名男女就逮

首腦人物在逃 警方廣佈緝網

【本報訊】警方特別調查科，昨（六）日揭破大圈幫一宗槍殺案，起出大批槍械及化學毒氣，並拘捕八名男女。警方表示，這批槍械及毒氣，是該幫首腦人物在逃，警方廣佈緝網。

一人控謀殺罪 九名遣返大陸

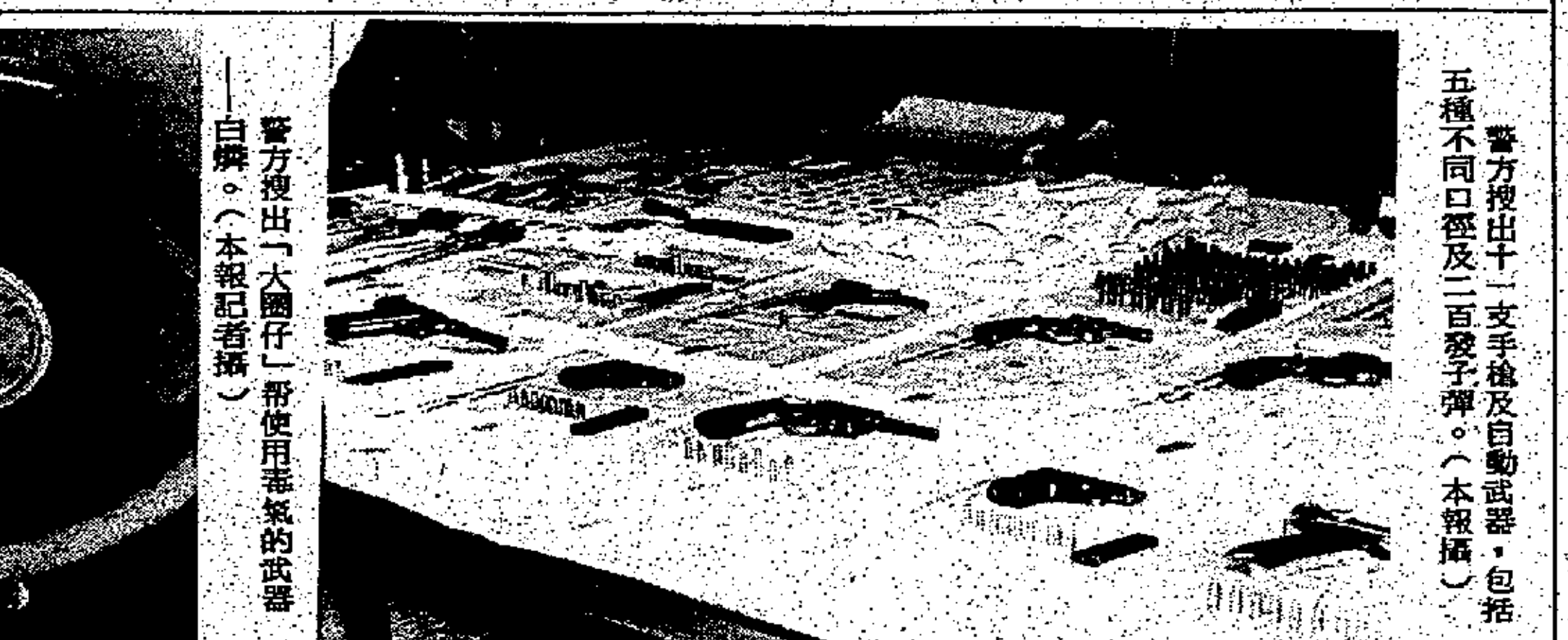
專案小組內將起出更多槍械

【本報訊】一名男子控謀殺罪，九名男子被遣返大陸。警方表示，這批男子是該幫首腦人物在逃，警方廣佈緝網。

香港成為國際金融中心之 同時，應加強發展及照顧 原有工業

李錦達

香港成為國際金融中心之同時，應加強發展及照顧原有工業。李錦達表示，香港在過去幾十年來，一直是一個國際金融中心，但現在卻面臨著許多挑戰。



警方搜出大批槍械及化學毒氣，起出槍械化學毒氣，大搜三處，八名男女就逮。

讀者論壇

當局如何安置危險斜坡影響的居民

讀者論壇：當局如何安置危險斜坡影響的居民。文章討論了政府在處理危險斜坡時對居民的影響，並提出了一些建議。

白磷列為危險物品 燃燒爆炸產生毒氣

白磷列為危險物品，燃燒爆炸產生毒氣。文章介紹了白磷的危險性，並提醒公眾在處理時要格外小心。

瑞興百貨有限公司開會通告

瑞興百貨有限公司開會通告。通告內容包括股東大會的日期、地點以及相關事項。

英皇御准 香港賽馬會

英皇御准香港賽馬會。文章報導了賽馬會獲得英皇御准的消息，並對其未來的發展表示信心。

留日學友會 選出理事會

留日學友會選出理事會。文章報導了留日學友會最近舉行的理事會選舉結果。

其他新聞摘要。包括一些短新聞和公告。

承領主命文吉貴重物業

承領主命文吉貴重物業。文章報導了有關貴重物業承領的消息。

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告。廣告內容包括拍賣的傢俬清單和時間。

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機。廣告內容包括拍賣的電鍍機詳情。

橫勿兒拍賣行拍賣之車床

橫勿兒拍賣行拍賣之車床。廣告內容包括拍賣的車床詳情。

其他拍賣廣告。包括一些小型的拍賣廣告。

承領主命文吉貴重物業

承領主命文吉貴重物業。文章報導了有關貴重物業承領的消息。

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告。廣告內容包括拍賣的傢俬清單和時間。

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機。廣告內容包括拍賣的電鍍機詳情。

橫勿兒拍賣行拍賣之車床

橫勿兒拍賣行拍賣之車床。廣告內容包括拍賣的車床詳情。

其他拍賣廣告。包括一些小型的拍賣廣告。

承領主命文吉貴重物業

承領主命文吉貴重物業。文章報導了有關貴重物業承領的消息。

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告。廣告內容包括拍賣的傢俬清單和時間。

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機。廣告內容包括拍賣的電鍍機詳情。

橫勿兒拍賣行拍賣之車床

橫勿兒拍賣行拍賣之車床。廣告內容包括拍賣的車床詳情。

其他拍賣廣告。包括一些小型的拍賣廣告。

承領主命文吉貴重物業

承領主命文吉貴重物業。文章報導了有關貴重物業承領的消息。

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告。廣告內容包括拍賣的傢俬清單和時間。

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機。廣告內容包括拍賣的電鍍機詳情。

橫勿兒拍賣行拍賣之車床

橫勿兒拍賣行拍賣之車床。廣告內容包括拍賣的車床詳情。

其他拍賣廣告。包括一些小型的拍賣廣告。

承領主命文吉貴重物業

承領主命文吉貴重物業。文章報導了有關貴重物業承領的消息。

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告。廣告內容包括拍賣的傢俬清單和時間。

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機。廣告內容包括拍賣的電鍍機詳情。

橫勿兒拍賣行拍賣之車床

橫勿兒拍賣行拍賣之車床。廣告內容包括拍賣的車床詳情。

其他拍賣廣告。包括一些小型的拍賣廣告。

承領主命文吉貴重物業

承領主命文吉貴重物業。文章報導了有關貴重物業承領的消息。

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告。廣告內容包括拍賣的傢俬清單和時間。

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機。廣告內容包括拍賣的電鍍機詳情。

橫勿兒拍賣行拍賣之車床

橫勿兒拍賣行拍賣之車床。廣告內容包括拍賣的車床詳情。

其他拍賣廣告。包括一些小型的拍賣廣告。

承領主命文吉貴重物業

承領主命文吉貴重物業。文章報導了有關貴重物業承領的消息。

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告。廣告內容包括拍賣的傢俬清單和時間。

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機。廣告內容包括拍賣的電鍍機詳情。

橫勿兒拍賣行拍賣之車床

橫勿兒拍賣行拍賣之車床。廣告內容包括拍賣的車床詳情。

其他拍賣廣告。包括一些小型的拍賣廣告。

承領主命文吉貴重物業

承領主命文吉貴重物業。文章報導了有關貴重物業承領的消息。

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告。廣告內容包括拍賣的傢俬清單和時間。

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機。廣告內容包括拍賣的電鍍機詳情。

橫勿兒拍賣行拍賣之車床

橫勿兒拍賣行拍賣之車床。廣告內容包括拍賣的車床詳情。

其他拍賣廣告。包括一些小型的拍賣廣告。

承領主命文吉貴重物業

承領主命文吉貴重物業。文章報導了有關貴重物業承領的消息。

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告。廣告內容包括拍賣的傢俬清單和時間。

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機。廣告內容包括拍賣的電鍍機詳情。

橫勿兒拍賣行拍賣之車床

橫勿兒拍賣行拍賣之車床。廣告內容包括拍賣的車床詳情。

其他拍賣廣告。包括一些小型的拍賣廣告。

承領主命文吉貴重物業

承領主命文吉貴重物業。文章報導了有關貴重物業承領的消息。

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告。廣告內容包括拍賣的傢俬清單和時間。

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機。廣告內容包括拍賣的電鍍機詳情。

橫勿兒拍賣行拍賣之車床

橫勿兒拍賣行拍賣之車床。廣告內容包括拍賣的車床詳情。

其他拍賣廣告。包括一些小型的拍賣廣告。

承領主命文吉貴重物業

承領主命文吉貴重物業。文章報導了有關貴重物業承領的消息。

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告。廣告內容包括拍賣的傢俬清單和時間。

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機。廣告內容包括拍賣的電鍍機詳情。

橫勿兒拍賣行拍賣之車床

橫勿兒拍賣行拍賣之車床。廣告內容包括拍賣的車床詳情。

其他拍賣廣告。包括一些小型的拍賣廣告。

承領主命文吉貴重物業

承領主命文吉貴重物業。文章報導了有關貴重物業承領的消息。

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

橫勿兒拍賣行拍賣住宅傢俬廣告。廣告內容包括拍賣的傢俬清單和時間。

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機

橫勿兒拍賣行拍賣大電鍍機。廣告內容包括拍賣的電鍍機詳情。

橫勿兒拍賣行拍賣之車床

橫勿兒拍賣行拍賣之車床。廣告內容包括拍賣的車床詳情。

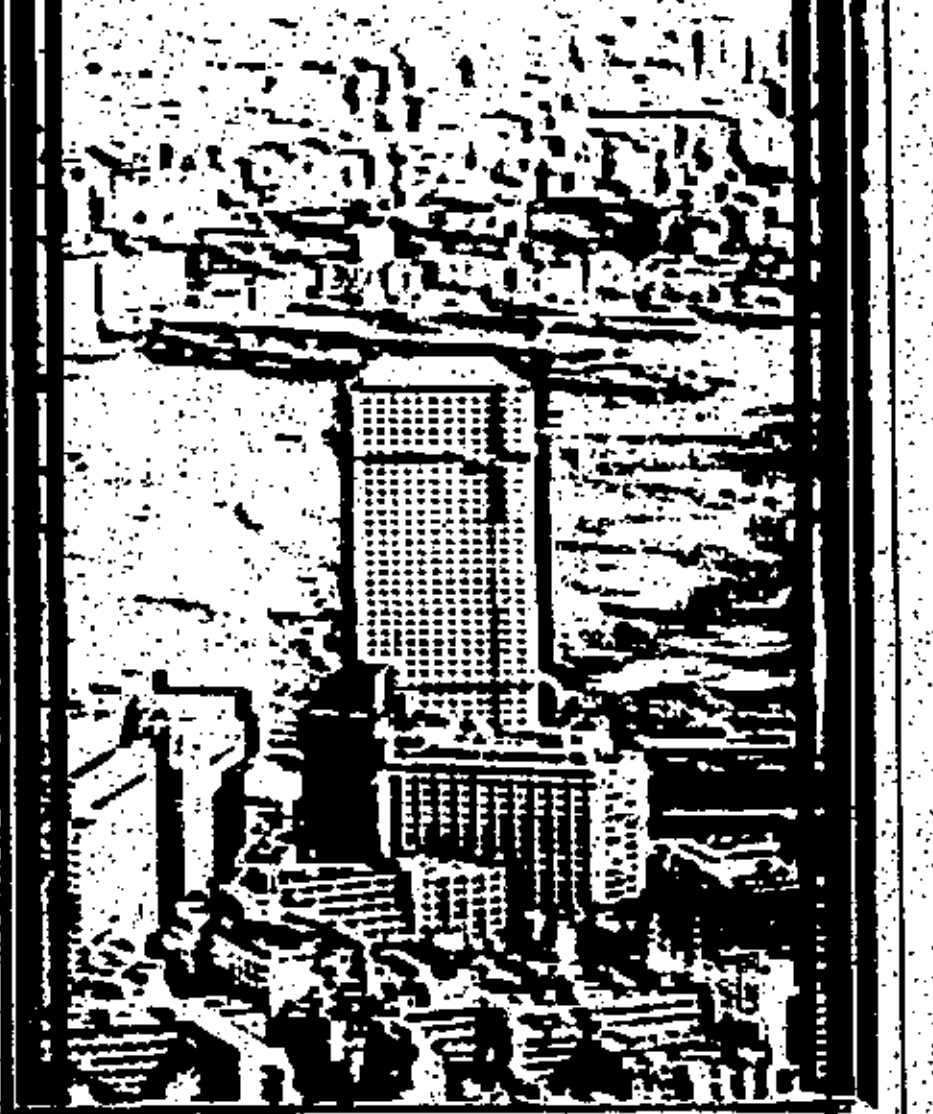
其他拍賣廣告。包括一些小型的拍賣廣告。







# 建築與地產



## 美國先進產品 混凝土噴漿機

開山填海是建築工程中最重要的一環，在過去，這項工程多由人工完成，效率低，且易受天氣影響。現在，美國先進的混凝土噴漿機（GUNKER）已廣泛應用。這種機器能將混凝土直接噴射到岩石或土壁上，形成堅固的結構。其優點包括：施工速度快、不受天氣影響、能處理各種地形。目前，在建築工程上，這種機器已成為不可或缺的工具。在斜坡上，它能防止土石鬆動，保護山坡。在橋樑建設中，它能快速修復損壞的橋面。此外，它還能用於建造地下工程，如隧道和涵洞。總之，混凝土噴漿機是現代建築工程中的利器。

## 玻璃纖維產品 美觀實用廣泛

玻璃纖維產品具有美觀、實用、廣泛的特點。它是由玻璃纖維製成的，具有優良的機械性能、電氣性能和耐熱性能。在建築工程中，它可以用於製造各種構件，如屋頂、牆面、地板等。此外，它還能用於製造船舶、汽車零件等。玻璃纖維產品的優點包括：重量輕、強度大、耐腐蝕、易於加工。目前，玻璃纖維產品已廣泛應用於各個領域，成為現代工業和建築的重要材料。

## 美水牛城凱悅酒店 八四年初將可啓業

今年五月，凱悅酒店集團於美國紐約水牛城（BUFFALO）興建之八四年初將可啓業。該酒店位於市中心，佔地三萬八千八百多平方呎，總樓宇面積達一百萬平方呎。酒店內設有四百間客房，設備齊全，服務周到。此外，酒店還設有會議室、餐廳、健身房等設施。該酒店的興建，將為當地的旅遊業和服務業帶來新的活力。凱悅酒店集團表示，他們將致力於為客人提供優質的服務和舒適的住宿環境。



## 荃灣九味唯一之高級綜合商場

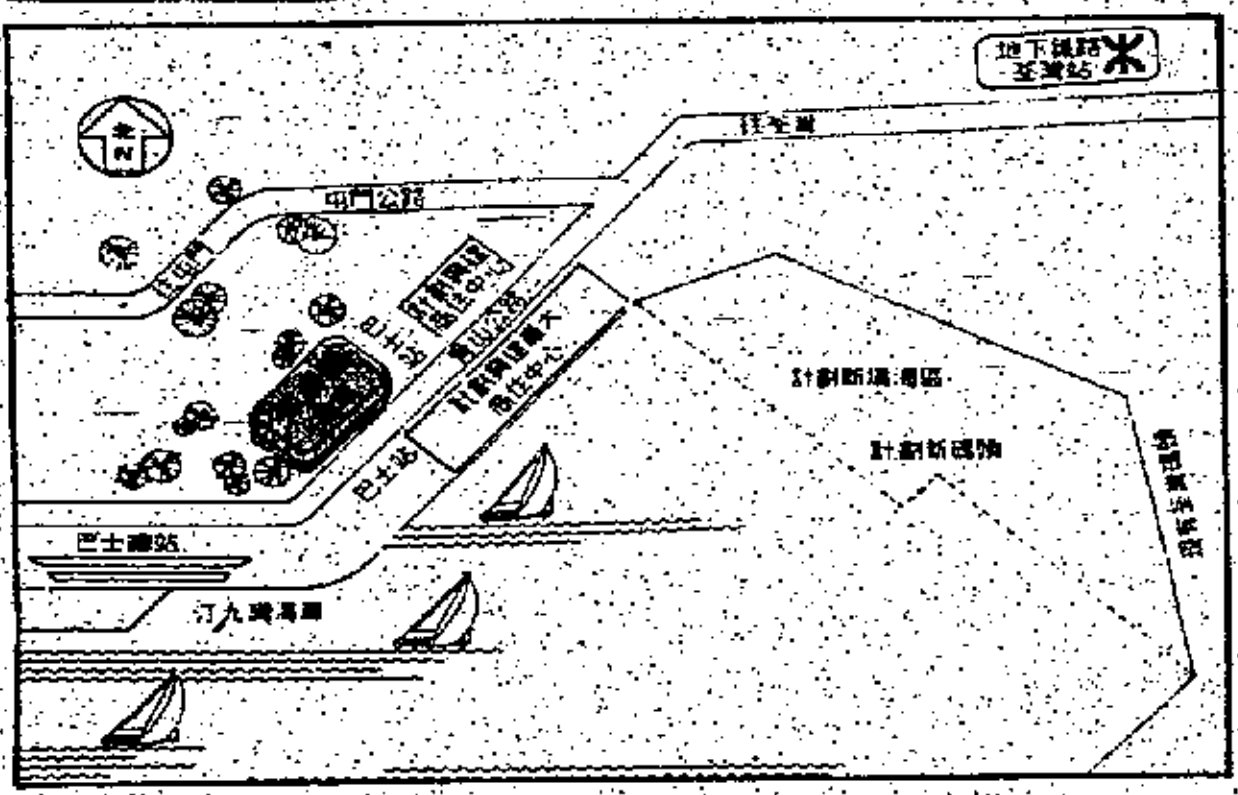
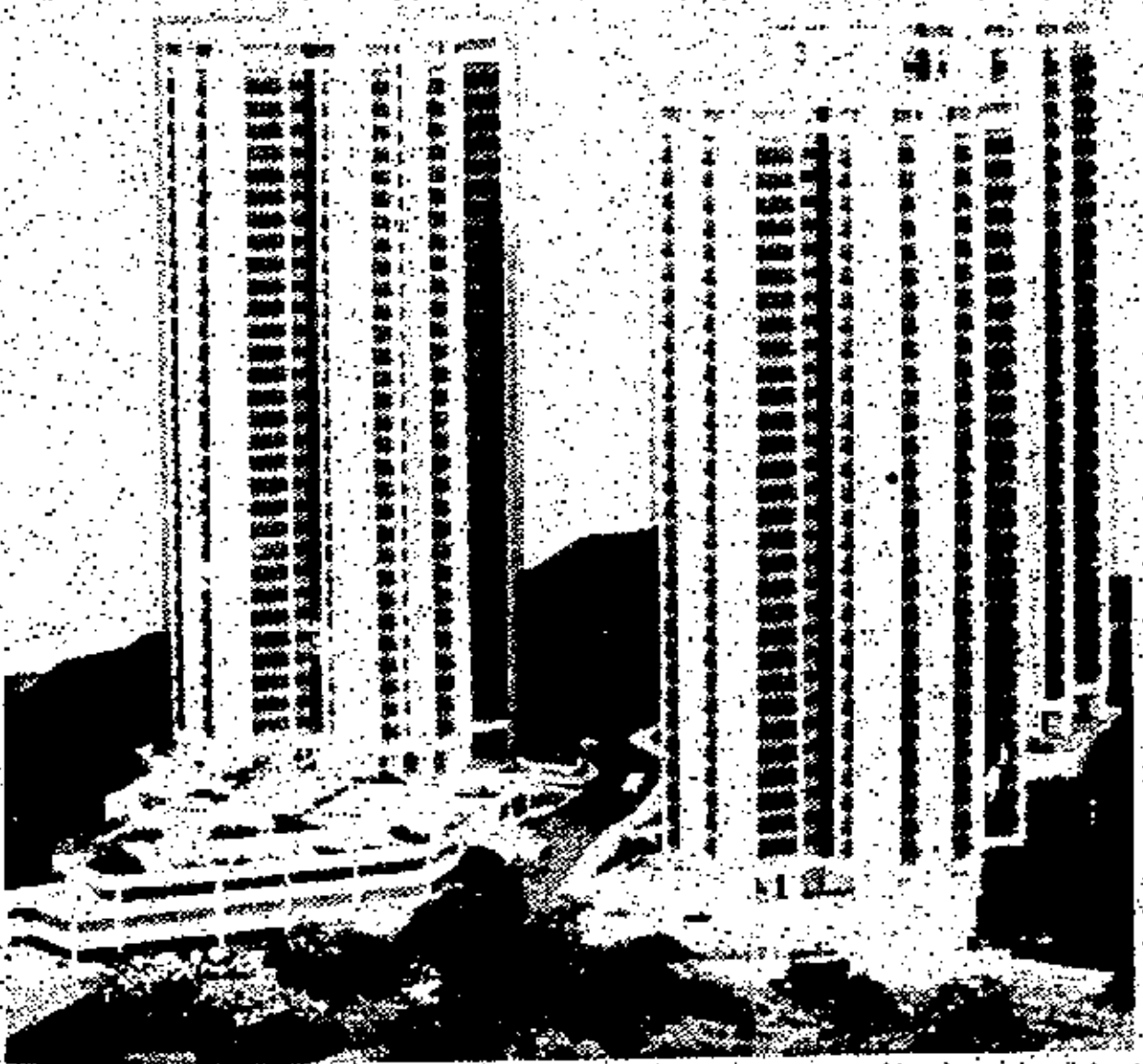
## 翠濤閣商場

商場面積共達四萬方呎，特別劃分適合酒樓、餐廳、超級市場或其他行業之商業單位。全部安裝中央冷氣調節系統，並附設停車場。

翠濤閣擁有七百餘住宅單位，鄰近及沿海一帶廣達數十萬方呎地盤，將發展為極具規模之高級住宅中心，人口將逾五萬，購買力極高，本商場發展潛力無可限量。

## 特惠付款辦法

首期一成，餘款於簽約後一年內分期付清，面積由二百七十六方呎起，僅售十三萬餘元起。建築期內絕不計息，本年十月建築完成。



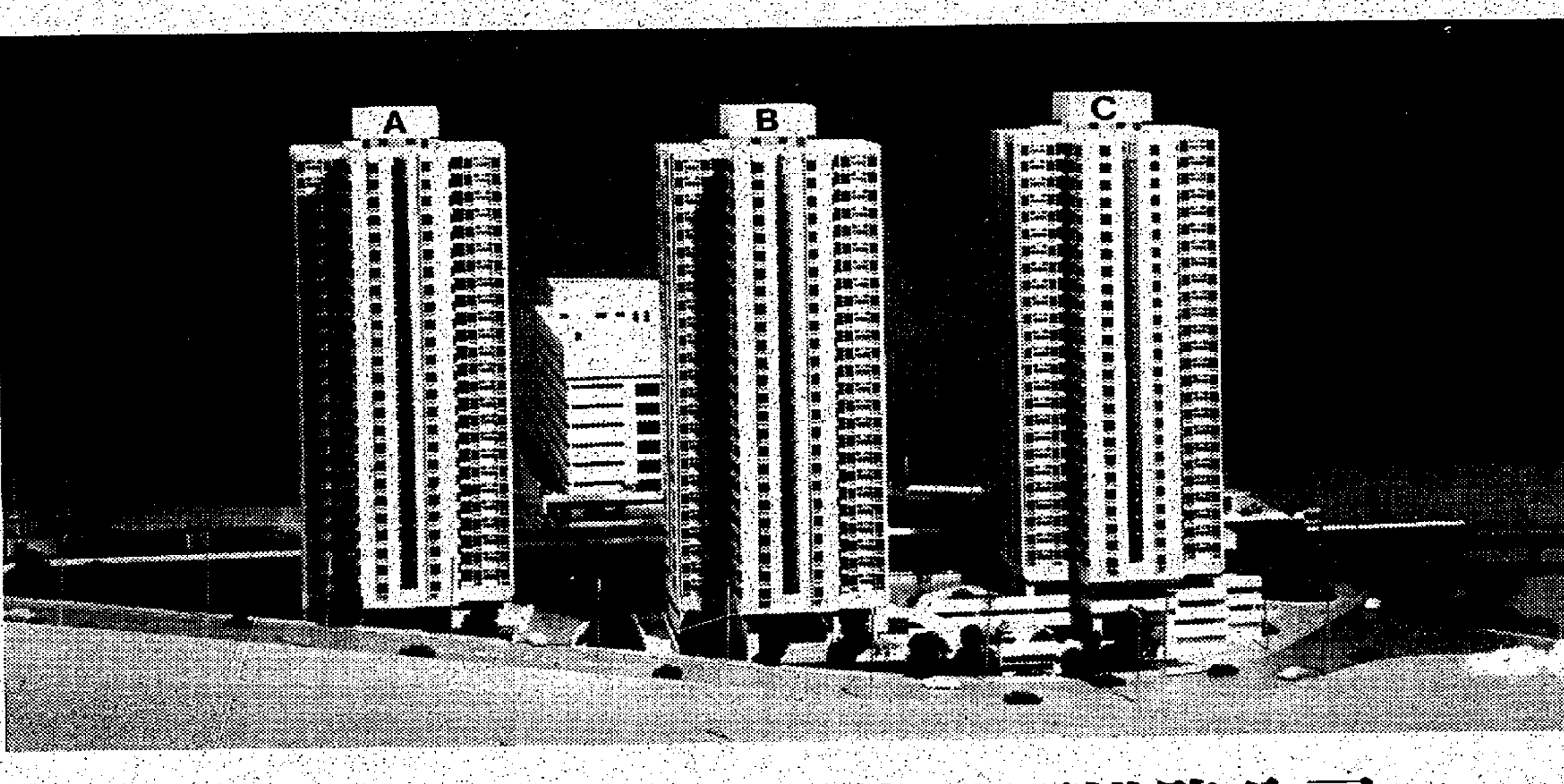
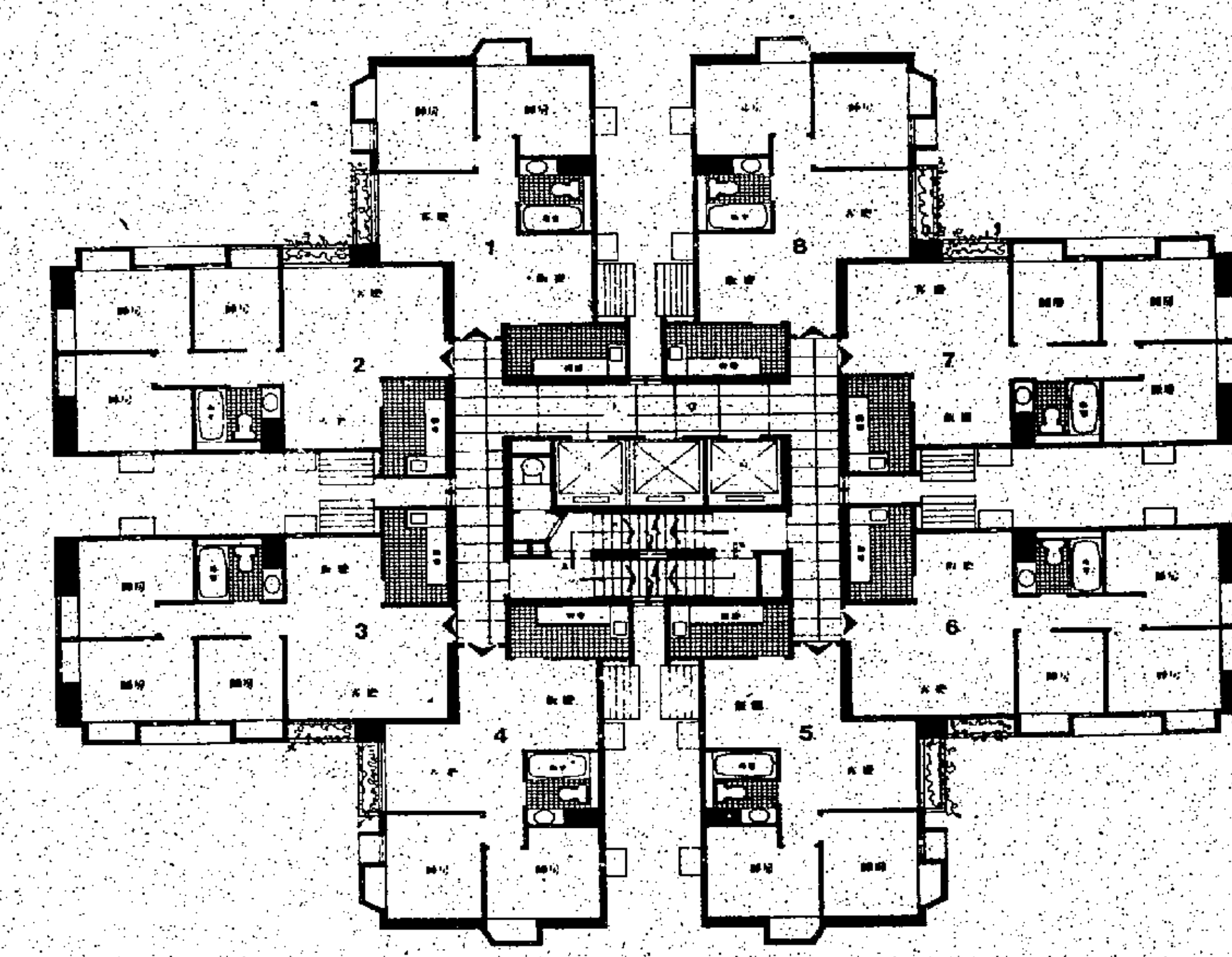
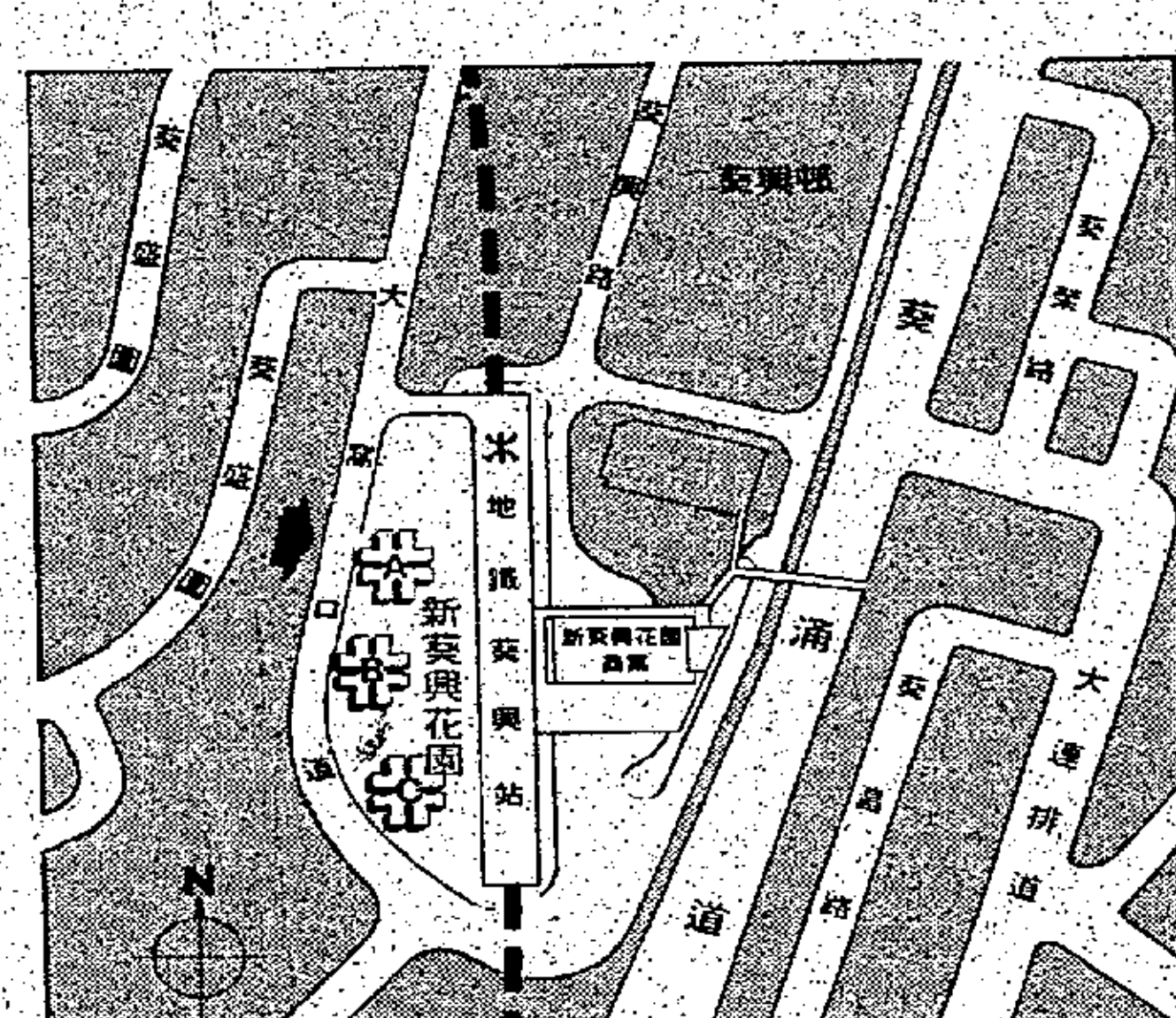
## 金鑰匙酒店



國際城市集團有限公司 長江實業地產代理有限公司

# 新葵興花園 葵興地鐵站之高尚住宅 佔盡交通地利，出入方便

擁有六萬餘呎之花園廣場及兒童康樂設施供住戶享用  
每伙面積 594呎/703呎 特價每呎\$460起  
首期10%，建築期內完全免息 一次過付款，八九折優待  
單位無多，機會難逢 為免向隅，洽購從速  
地盤設有示範單位歡迎參觀



洽購處：新鴻基地產代理有限公司 香港灣仔港灣道30號，新鴻基中心45字樓 5-8916833 地盤售樓處（假日照常）詳細說明書歡迎索閱  
合作發展商：香港地下鐵路公司 新鴻基地產發展有限公司



# 本港新聞

## 開空頭支票買珠寶與樓宇 某電視女藝員男友 涉嫌被控八項罪名

十月一日聆訊審判廿天

【本報訊】某電視女藝員之男友，涉嫌開空頭支票買珠寶與樓宇，被控八項罪名，將於十月一日在區法院開審，審判期為廿天。

據悉，該女藝員之男友，名為陳某，現年三十二歲，籍貫廣東。他被控於一九八七年七月至九月間，在區內多家珠寶店及地產公司，開出多張空頭支票，價值共計一百多萬元。其中，他涉嫌在一家珠寶店開出支票一張，價值一百萬元，用於購買一批珠寶。此外，他還涉嫌在一家地產公司開出支票一張，價值五十萬元，用於購買一處樓宇。

陳某目前被控八項罪名，包括：開出空頭支票、盜竊、詐騙等。他將於十月一日在區法院開審，審判期為廿天。

## 本屆國際龍舟節 恒生銀行奪錦標

男子組奪得銀行錦標盃  
女子組奪得銀行錦標盃

【本報訊】本屆國際龍舟節，恒生銀行奪得錦標。在男子組比賽中，恒生銀行隊以一分零二秒的成績奪得錦標。在女子組比賽中，恒生銀行隊也以一分零二秒的成績奪得錦標。

此外，渣打銀行隊在男子組比賽中獲得第二名，成績為一分零七秒。在女子組比賽中，渣打銀行隊獲得第二名，成績為一分一十二秒。

## 禁止層壓式推銷法例有漏洞 當局研究修改法例 月中交常委會參閱

【本報訊】消費者委員會（消委會）日前向立法局提交一份報告，指出目前禁止層壓式推銷的法例存在漏洞，建議當局研究修改法例。報告指出，目前的法例只禁止了層壓式推銷的其中一種形式，即「層壓式推銷」，而沒有禁止另一種形式，即「層壓式推銷」。

消委會建議當局修改法例，將「層壓式推銷」也列入禁止範圍。報告指出，層壓式推銷是一種高壓式的銷售方式，對消費者造成很大的壓力，甚至導致一些消費者在不知情的情況下簽下合約。

消委會表示，他們將於下月中旬將修改後的法例草案提交給立法局的法律委員會參閱。

## 學徒督察獲賦權力 進入任何樓宇查察 僱主應予合作 違例可遭檢控

【本報訊】勞工處日前向立法局提交一份報告，建議賦予學徒督察進入任何樓宇查察的權力。報告指出，目前的法例只賦予學徒督察進入學校及培訓中心的權力，而沒有賦予他們進入任何樓宇查察的權力。

勞工處建議當局修改法例，賦予學徒督察進入任何樓宇查察的權力。報告指出，學徒督察在執行職務時，經常需要進入一些樓宇進行查察，但由於目前的法例限制，他們往往無法進入，這就給了一些僱主鑽空子的機會。

勞工處表示，他們將於下月中旬將修改後的法例草案提交給立法局的法律委員會參閱。

## 面督當年 一九八七年七月六日 不容學校有破壞性活動

【本報訊】一九八七年七月六日，教育局派員前往多間學校進行巡查，以確保學校在當年的活動中不會有破壞性的行為。教育局表示，他們在巡查過程中，發現了一些學校在活動中使用了大量的煙火，這就給學校的安全帶來了很大的威脅。

教育局建議學校在活動中應採取一些安全措施，例如：限制煙火的數量、指定燃放煙火的時間及地點等。教育局表示，他們將於下月中旬將這些建議提交給立法局的法律委員會參閱。

## 泰產糧食雜貨供應 明增加 因大港糧食供應 有減少 因大港糧食供應 有減少 因大港糧食供應

【本報訊】由於大港糧食供應減少，泰產糧食雜貨供應將有所增加。據悉，大港糧食供應減少的原因是因為大港的糧食產量有所減少，這就導致了大港的糧食供應減少。

泰產糧食雜貨供應將有所增加的原因是因為泰產的糧食產量有所增加，這就導致了泰產的糧食供應增加。泰產糧食雜貨供應的增加將有助於緩解大港糧食供應減少帶來的影響。

## 香港仔碼頭棚區 照明郵遞服務 官民合作改善

【本報訊】香港仔碼頭棚區，由於照明不足及郵遞服務不便，居民生活受到很大影響。當局與居民合作，計劃在該地區安裝照明燈及改善郵遞服務。

當局表示，他們將於下月中旬開始在該地區安裝照明燈。此外，他們還計劃在該地區增加郵遞次數，以改善居民的郵遞服務。

## 灣仔區暑期活動開幕 何福注頒民歌比賽獎

【本報訊】灣仔區暑期活動開幕典禮日前舉行，何福注頒發民歌比賽獎。典禮上，何福注向獲獎者頒發了獎狀及獎金，並祝賀他們在比賽中取得好成績。

此外，典禮上還舉行了民歌比賽頒獎典禮，由何福注頒發獎狀及獎金。獲獎者表示，他們很高興能參加這次比賽，並感謝何福注的支持。

## 介紹中心力產生 術技理管新國美 會討研舉日二十月七

【本報訊】美國新技術管理研討會將於七月二十日舉行。該研討會將介紹美國最新的技術管理經驗，並探討如何將這些經驗應用到香港的技術管理中。

研討會的主題包括：技術管理的現狀、技術管理的未來發展、技術管理的挑戰等。研討會將邀請一些美國著名的技術管理專家進行演講。

## 倫敦影都 本周四全綫首映 即日預售首三天

【本報訊】倫敦影都將於本周四全綫首映。該影都將放映一些最新的電影，包括：《驚天動地》、《驚天動地2》等。

此外，該影都還將舉行一些其他的活動，例如：電影展銷會、電影講座等。歡迎廣大市民前往觀看。

## 學徒督察獲賦權力 進入任何樓宇查察 僱主應予合作 違例可遭檢控

【本報訊】勞工處日前向立法局提交一份報告，建議賦予學徒督察進入任何樓宇查察的權力。報告指出，目前的法例只賦予學徒督察進入學校及培訓中心的權力，而沒有賦予他們進入任何樓宇查察的權力。

勞工處建議當局修改法例，賦予學徒督察進入任何樓宇查察的權力。報告指出，學徒督察在執行職務時，經常需要進入一些樓宇進行查察，但由於目前的法例限制，他們往往無法進入，這就給了一些僱主鑽空子的機會。

勞工處表示，他們將於下月中旬將修改後的法例草案提交給立法局的法律委員會參閱。

## 木屋區大掃地 週三清掃地點 安平報紛續彩幻

【本報訊】木屋區大掃地活動將於週三舉行。活動將在木屋區內進行，旨在清除垃圾及改善環境衛生。此外，安平報紛續彩幻活動也將舉行，為市民帶來精彩的表演。

大掃地活動的具體地點及時間如下：  
地點：木屋區內各街道  
時間：週三上午八時至下午四時

## 三區獅子會 籌款會所募款 接近完成階段

【本報訊】三區獅子會籌款會所募款活動已接近完成階段。該會所募款活動旨在為三區獅子會的各項活動籌集資金，目前已募得善款共計一百多萬元。

此外，該會所還將舉行一些其他的活動，例如：義賣會、義演等。歡迎廣大市民參加。

## 讀者文摘 世界教育協會 洲立公司 暑假溫情電影第一炮

【本報訊】世界教育協會將於下週舉行會員大會。此外，洲立公司將於暑假期間推出溫情電影，為市民帶來精彩的表演。

世界教育協會會員大會的具體時間及地點如下：  
時間：下週三下午二時  
地點：洲立公司會議室

## 創奇者 美麗傳奇 感人片段 海倫凱勒童年成長故事 再度搬上銀幕

【本報訊】電影《創奇者》將於下週在銀幕上再度上映。該電影講述了海倫凱勒的童年成長故事，是一部感人至深的傳奇故事。

《創奇者》由著名導演執導，主演陣容強大。該電影將於下週三在各大影院上映。

## 高水畫嚇恐 ！準面人怖 ！準面人怖

【本報訊】高水畫嚇恐，準面人怖。這是一部恐怖電影，講述了一個恐怖的故事。該電影將於下週在各大影院上映。

高水畫嚇恐，準面人怖。這是一部恐怖電影，講述了一個恐怖的故事。該電影將於下週三在各大影院上映。

## 橫城馬拉松賽跑 精工表擔任計時 精工表擔任計時

【本報訊】橫城馬拉松賽跑將於下週舉行。精工表將擔任該賽跑的計時工作，為參賽者提供準確的計時服務。

精工表表示，他們很高興能擔任這次賽跑的計時工作，並祝賀參賽者取得好成績。

## 三區獅子會 籌款會所募款 接近完成階段

【本報訊】三區獅子會籌款會所募款活動已接近完成階段。該會所募款活動旨在為三區獅子會的各項活動籌集資金，目前已募得善款共計一百多萬元。

此外，該會所還將舉行一些其他的活動，例如：義賣會、義演等。歡迎廣大市民參加。

## 讀者文摘 世界教育協會 洲立公司 暑假溫情電影第一炮

【本報訊】世界教育協會將於下週舉行會員大會。此外，洲立公司將於暑假期間推出溫情電影，為市民帶來精彩的表演。

世界教育協會會員大會的具體時間及地點如下：  
時間：下週三下午二時  
地點：洲立公司會議室

## 創奇者 美麗傳奇 感人片段 海倫凱勒童年成長故事 再度搬上銀幕

【本報訊】電影《創奇者》將於下週在銀幕上再度上映。該電影講述了海倫凱勒的童年成長故事，是一部感人至深的傳奇故事。

《創奇者》由著名導演執導，主演陣容強大。該電影將於下週三在各大影院上映。

## 高水畫嚇恐 ！準面人怖 ！準面人怖

【本報訊】高水畫嚇恐，準面人怖。這是一部恐怖電影，講述了一個恐怖的故事。該電影將於下週在各大影院上映。

高水畫嚇恐，準面人怖。這是一部恐怖電影，講述了一個恐怖的故事。該電影將於下週三在各大影院上映。

## 橫城馬拉松賽跑 精工表擔任計時 精工表擔任計時

【本報訊】橫城馬拉松賽跑將於下週舉行。精工表將擔任該賽跑的計時工作，為參賽者提供準確的計時服務。

精工表表示，他們很高興能擔任這次賽跑的計時工作，並祝賀參賽者取得好成績。

## 三區獅子會 籌款會所募款 接近完成階段

【本報訊】三區獅子會籌款會所募款活動已接近完成階段。該會所募款活動旨在為三區獅子會的各項活動籌集資金，目前已募得善款共計一百多萬元。

此外，該會所還將舉行一些其他的活動，例如：義賣會、義演等。歡迎廣大市民參加。

## 讀者文摘 世界教育協會 洲立公司 暑假溫情電影第一炮

【本報訊】世界教育協會將於下週舉行會員大會。此外，洲立公司將於暑假期間推出溫情電影，為市民帶來精彩的表演。

世界教育協會會員大會的具體時間及地點如下：  
時間：下週三下午二時  
地點：洲立公司會議室

## 創奇者 美麗傳奇 感人片段 海倫凱勒童年成長故事 再度搬上銀幕

【本報訊】電影《創奇者》將於下週在銀幕上再度上映。該電影講述了海倫凱勒的童年成長故事，是一部感人至深的傳奇故事。

《創奇者》由著名導演執導，主演陣容強大。該電影將於下週三在各大影院上映。

## 高水畫嚇恐 ！準面人怖 ！準面人怖

【本報訊】高水畫嚇恐，準面人怖。這是一部恐怖電影，講述了一個恐怖的故事。該電影將於下週在各大影院上映。

高水畫嚇恐，準面人怖。這是一部恐怖電影，講述了一個恐怖的故事。該電影將於下週三在各大影院上映。

## 座定早請場五天今旺越映越 醉如痴如

【本報訊】電影《醉如痴如》將於下週五在各大影院上映。該電影由著名導演執導，主演陣容強大，是一部精彩的動作片。

《醉如痴如》將於下週五在各大影院上映。

## 三區獅子會 籌款會所募款 接近完成階段

【本報訊】三區獅子會籌款會所募款活動已接近完成階段。該會所募款活動旨在為三區獅子會的各項活動籌集資金，目前已募得善款共計一百多萬元。

此外，該會所還將舉行一些其他的活動，例如：義賣會、義演等。歡迎廣大市民參加。

## 讀者文摘 世界教育協會 洲立公司 暑假溫情電影第一炮

【本報訊】世界教育協會將於下週舉行會員大會。此外，洲立公司將於暑假期間推出溫情電影，為市民帶來精彩的表演。

世界教育協會會員大會的具體時間及地點如下：  
時間：下週三下午二時  
地點：洲立公司會議室

## 創奇者 美麗傳奇 感人片段 海倫凱勒童年成長故事 再度搬上銀幕

【本報訊】電影《創奇者》將於下週在銀幕上再度上映。該電影講述了海倫凱勒的童年成長故事，是一部感人至深的傳奇故事。

《創奇者》由著名導演執導，主演陣容強大。該電影將於下週三在各大影院上映。

## 高水畫嚇恐 ！準面人怖 ！準面人怖

【本報訊】高水畫嚇恐，準面人怖。這是一部恐怖電影，講述了一個恐怖的故事。該電影將於下週在各大影院上映。

高水畫嚇恐，準面人怖。這是一部恐怖電影，講述了一個恐怖的故事。該電影將於下週三在各大影院上映。







# 建築與地產

## 區市新高樓宇斷不現湧

趙翔

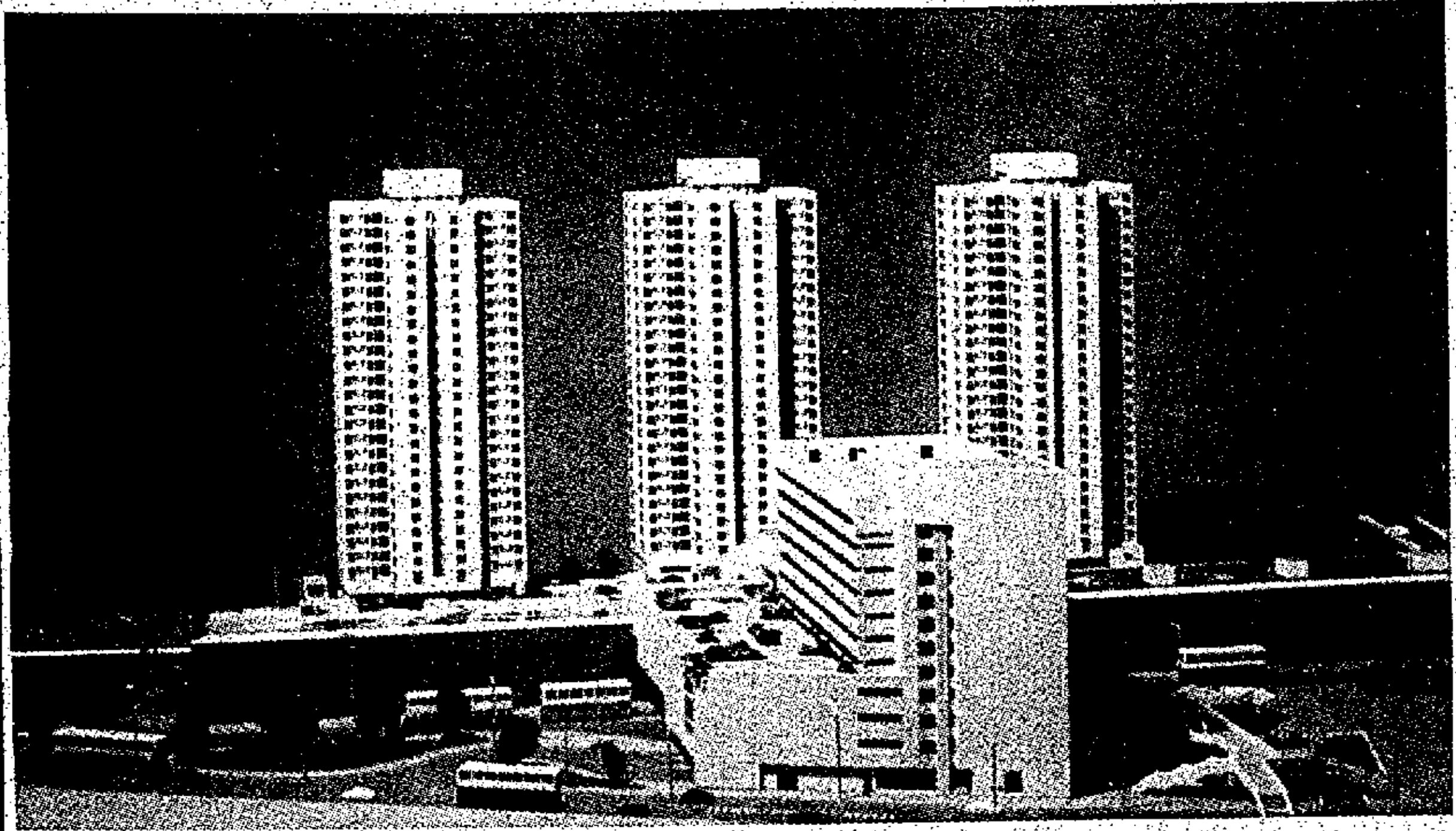
市內可發展土地雖然極少，但政府的高密度發展政策，仍使市內樓宇不斷湧現。在市內發展樓宇，政府必須在土地與建築之間取得平衡。在市內發展樓宇，政府必須在土地與建築之間取得平衡。在市內發展樓宇，政府必須在土地與建築之間取得平衡。

### 鑽鋼與鑄鐵之垂直鑽

一家英國公司推出 m.s.o.i. 的垂直鑽，其特點是：1. 鑽頭可旋轉，2. 鑽頭可伸縮，3. 鑽頭可調節。此種垂直鑽適用於各種建築工程，如鑽孔、鑄造等。

## 佳計設園花與葵新 理合價售用實積面

新葵園花設計，旨在提供一個舒適、實用的居住環境。該設計包括多個花園、綠地及公共設施，以滿足不同層面市民的需求。新葵園花設計，旨在提供一個舒適、實用的居住環境。該設計包括多個花園、綠地及公共設施，以滿足不同層面市民的需求。

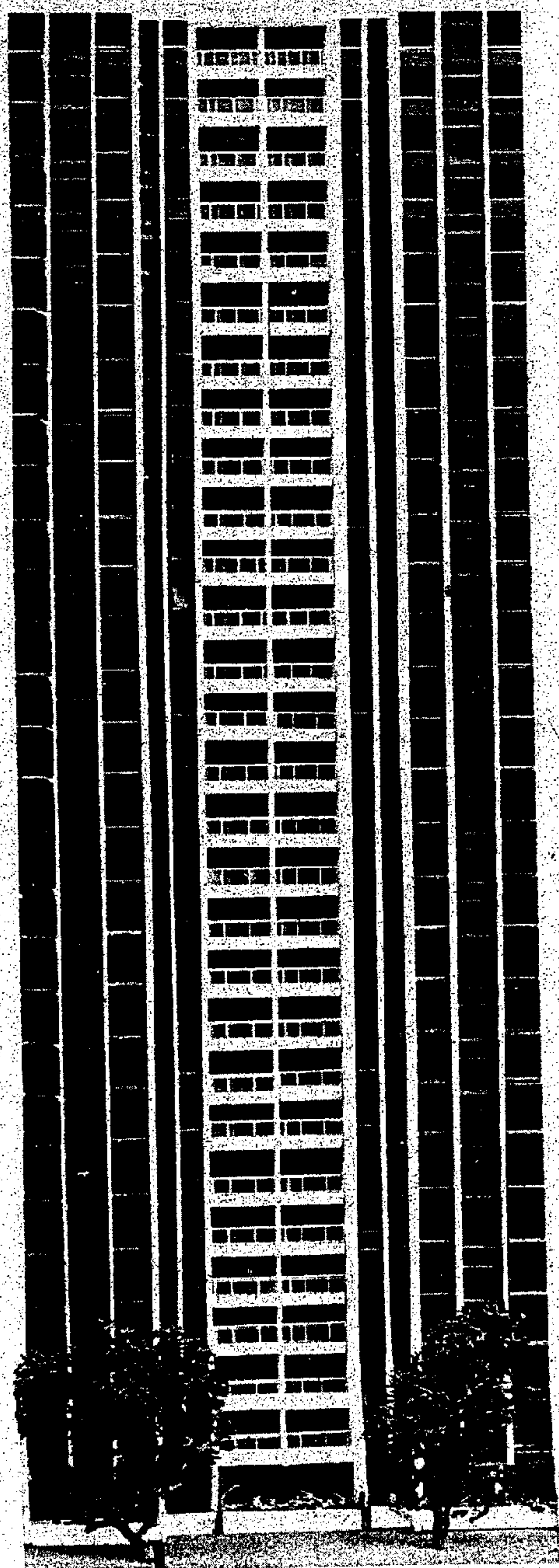


# 滙豐特設「安居易」助您買樓快且易

滙豐財務特設之「安居易」貸款買樓計劃，條件特別優厚，手續簡便。

住宅樓宇貸款額可高達樓價八成，攤還年期長達十五年，並可採用滙豐自動轉賬服務，輕而易舉。

申請書送回後一星期內，會有消息回覆申請人，快捷得多。



滙豐財務乃滙豐銀行附屬機構，實力雄厚，您可到滙豐分行索取申請書及查詢或到滙豐財務十四個接洽處辦理，極為方便。

欲知最靠近府上之滙豐財務接洽處地址，請致電5-7909728。

**滙豐財務有限公司**  
總行：香港禮頓道77號禮頓中心十樓  
香港郵箱838號  
洽詢詳情：香港希慎道1號十七樓  
電話：5-7909728

### 花園台特價優待

及舊山園之閣下，面對維多利亞花園，向太平山，風景優美，環境宜人。花園台特價優待，為閣下提供一個理想的居住選擇。

### 敷設各式喉管

更加快捷準確。本行專業技術人員，採用先進設備，為閣下提供優質的喉管敷設服務。

### 富豪酒店委新職

富豪酒店委任新職員，包括：吳汝陵（上）、任錦斌（下）。新職員將負責酒店的日常運作及客戶服務。





# 訂單減少 產量下降

## 工開成六有僅 成五到不率產廠小中 重加本成料原升元美

【特訊】今年第二季金銀業產量下降，不僅是金銀業，其他金屬業也出現產量下降的現象。據美國金屬業協會（NIA）公佈的數據顯示，今年第二季金銀業產量較去年同期下降了百分之五。其中，金銀業的小中產廠，產率不到百分之五，甚至有的產率僅有百分之六。這主要是由於原料成本增加，以及部分工廠因設備老化而導致產量下降。

# 本港外匯市況交投平淡

## 美匯微升歐日貨幣亦企穩

【特訊】由紐約匯市傳來的消息顯示，美匯微升，歐日貨幣亦企穩。據紐約匯市消息，美匯對港幣的匯率，由前日的七十九點二五，微升至七十九點三〇。歐日貨幣對美匯的匯率，則維持在八十二點五〇左右，未有太大變動。

# 本港股市依然疲弱

## 成交值不足一億元

【特訊】本港股市昨日依然疲弱，成交值不足一億元。據香港證券交易所公佈的數據顯示，昨日全日成交值僅為九千九百萬元，較前日下降了百分之二十。其中，恒生指數昨日收市報二六六點七五，較前日下跌了五點二五。

# 本報「銀行財務及投資特刊」

## 編印完竣定本月九日出版

【特訊】本報「銀行財務及投資特刊」，經已編印完竣，定於本月九日出版。該特刊內容豐富，包括本港各大銀行的財務狀況、投資市場的最新動態，以及有關金融法規的介紹。該特刊將為讀者提供有關銀行財務及投資的權威資訊。

# 盜磚業在大埔工業邨建廠

## 共佔一萬二千六百平方公尺土地

【特訊】大埔工業邨內，一間名為「EYLAND LIMITED」的磚廠，昨日正式動工興建。該磚廠佔地一萬二千六百平方公尺，預計建成後可生產紅磚一千萬塊。該磚廠的興建，將有助於緩解大埔地區對紅磚的需求，並為當地創造就業機會。

# 港商訂購 砂糖轉增

## 激刺漲價國際 砂幼轉增

【特訊】由於國際砂糖價格大幅上漲，港商訂購的砂糖數量有所增加。據悉，由於國際砂糖價格在近期內大幅波動，港商為了鎖定成本，紛紛增加訂購量。這也導致了本地砂糖市場的供應量有所增加。

# 米市開盤尚未顯增

## 本月內食米價可以趨穩

【特訊】米市開盤後，價格尚未出現明顯的上升趨勢。據米市消息，由於本月內食米供應充足，且需求穩定，預計食米價格將保持穩定。

# 海味市況節後更淡

## 近來不單零售淡，甚至批發亦淡

【特訊】海味市況在節後顯得更加清淡，不僅零售業務清淡，批發業務也顯得乏力。這主要是由於節後消費者需求減少，以及商家庫存增加所致。

# 新證與美林百利達合作

## 發展一切跨國金融服務

【特訊】新證與美林百利達達成合作協議，將共同發展跨國金融服務。該合作協議涵蓋了投資諮詢、資產管理、以及跨國融資等多個領域。這將有助於提升兩家公司的競爭力，並為客戶提供更全面的金融服務。

### 日本信用保証 財務有限公司

定期存款利率表

存款期限	利率
一個月	14.00%
三個月	14.50%
六個月	15.00%
九個月	15.50%
一年	16.00%

### 香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
恒生指數	268.50	265.50	266.75
美匯	79.35	79.25	79.30
日匯	160.50	160.00	160.20
歐匯	163.50	163.00	163.20

### 匯兌行情表

項目	最高	最低	收市
美金	79.35	79.25	79.30
港幣	160.50	160.00	160.20
日圓	163.50	163.00	163.20

### 國際金融股市行情

項目	最高	最低	收市
倫敦股市	543.10	542.50	543.10
紐約股市	278.50	277.50	278.00
日經股市	158.50	157.50	158.00

### 新證與美林百利達合作 發展一切跨國金融服務

新證與美林百利達達成合作協議，將共同發展跨國金融服務。該合作協議涵蓋了投資諮詢、資產管理、以及跨國融資等多個領域。這將有助於提升兩家公司的競爭力，並為客戶提供更全面的金融服務。











# 新報

## 西貢對海大發展 填海近六頃

### 供建村屋並增各項社區設施 離島各區樂康增

（本報記者西貢專電）西貢市政府為發展對海地區，並增進該區居民生活，特撥款填海近六頃，以供興建村屋，並增設各項社區設施。據悉，該項填海工程，係由西貢市政府與法國政府合作，由法國政府提供技術及資金，西貢市政府負責執行。填海工程預計於明年完工，屆時可容納約一千五百戶居民。此外，市政府亦計劃在該區興建學校、醫院、公園等設施，以改善居民生活。

## 大學教育籌劃原則 需負明瞭社會責任

### 新界扶輪社中大演講師郭少棠指出

（本報記者中大專電）中大演講師郭少棠指出，大學教育之籌劃，必須負明瞭社會責任。郭氏在日前於新界扶輪社演講時，強調大學教育不應僅限於知識之傳授，而應兼顧社會之需要。他指出，大學應培養學生之社會責任感，使其能為社會之發展貢獻力量。郭氏並建議政府及社會各界，應共同參與大學教育之籌劃，以確保大學教育能符合社會之需要。

## 南葵涌區重慶舉行 第八旅慶祝十週年

### 市鎮主任廖潔雅主禮 旅長張慶雲致詞

（本報記者葵涌專電）南葵涌區重慶市鎮第八旅慶祝成立十週年紀念大會，於日前在該區舉行。市鎮主任廖潔雅親臨主禮，並頒發紀念證書予該旅。旅長張慶雲在致詞時，感謝各界對該旅之支持，並表示該旅將繼續為社會之發展而努力。大會中並有各項表演及抽獎活動，場面熱鬧。



## 讀者論壇

### 本港新聞

#### 應加速幼師訓練改善幼稚園教育質素

（本報記者專電）應加速幼師訓練，改善幼稚園教育質素。此為讀者論壇之熱門話題。多位讀者指出，目前幼稚園之教育質素有待提高，特別是幼師之培訓。建議政府應增加對幼師培訓之投入，並加強對幼稚園之監管，以確保教育質素。此外，亦有讀者建議，應加強對家長之教育，使其能配合學校之教育，共同為孩子之成長努力。



## 板畫更能呈現內心世界

### 趙無極名畫藝術中心展出

（本報記者專電）板畫更能呈現內心世界。趙無極名畫藝術中心日前舉行展覽，展出趙無極先生之板畫作品。趙先生之板畫作品，以簡潔之線條及豐富之色彩，呈現出其內心之世界。展覽吸引了眾多藝術愛好者前往參觀，並獲得一致好評。



## 紅磡山谷谷 女子墮樓死

### 警方正調查原因

（本報記者專電）紅磡山谷谷，一名女子墮樓死亡。警方接報後，隨即展開調查。據悉，該名女子年約三十歲，居住於該區之某大廈。警方初步調查顯示，該名女子之墮樓，可能與家庭糾紛有關。目前，警方正進一步調查中，以確定事件之原因。



## 第二週映 直標八百萬

### 元奎 吳思遠 主演

（本報記者專電）第二週映，直標八百萬。元奎、吳思遠主演之電影，將於本週末在各大戲院上映。該片由元奎執導，吳思遠、元奎、李元霸、真田廣之等主演。影片內容精彩，動作場面震撼，備受觀眾期待。



## 記者採訪被襲擊

### 新聞處長表示不關注

（本報記者專電）記者採訪被襲擊，新聞處長表示不關注。日前，一名記者在採訪時遭到不明身份人士之襲擊。新聞處長在接獲報案後，表示將配合警方調查，但對該事件之關注度較低。此舉引起社會各界之關注，認為新聞記者之安全應受到重視。

## 宮殿天今

### 映映大戲院五

（本報記者專電）宮殿天今，映映大戲院五。該片將於本週末在各大戲院上映。影片內容精彩，值得一看。

## 夜半私語

### 映映大戲院五

（本報記者專電）夜半私語，映映大戲院五。該片將於本週末在各大戲院上映。影片內容精彩，值得一看。

## 殺手

### 映映大戲院五

（本報記者專電）殺手，映映大戲院五。該片將於本週末在各大戲院上映。影片內容精彩，值得一看。

## 歐美市場不景氣

### 成衣出口難樂觀

（本報記者專電）歐美市場不景氣，成衣出口難樂觀。受全球經濟不景氣之影響，歐美市場之成衣出口量大幅減少。香港成衣業對此表示擔憂，認為出口前景不容樂觀。



### 聖類斯 校友會中學

#### 地亞夜班(美孚)

#### 暑期商科班

(七月份至八月份)

日間課程：  
初級簿記 初級打字 初級日文  
托福課程 電腦課程

夜間課程：  
商業英語 初級日文 初級打字  
商業法律 初級國語 初級簿記  
托福課程 速記理論

校址：九龍彌敦道179號  
電話：5-460288  
5-720256  
3-743913

### 高雷英文中學

本校為僑胞子弟提供優良之教育機會，自設校舍，設備完善，師資優良，歡迎報名。

校址：九龍彌敦道179號  
電話：5-460288  
5-720256  
3-743913

### 誠聘教師

旺角區資助中學聘英文科及中文科教師  
各兩位應徵者須具備學位及有教學經驗  
中學教職經驗更佳須於九月一日到  
職請親往中區英文書院地址電話附近照寄  
九龍洗衣街五零號合則約見

### 諸聖中文夜中學

(一) 班級：(一) 英文班 (二) 中文班  
(二) 報名：由即日起至九月十日止  
(三) 考試：九月十一日(星期日)下午二時至四時  
(四) 校址：九龍彌敦道179號

### 怡和慶創業百五週年

#### 特捐貳千萬元設立

#### 怡和教育信託基金

獎勵品學各方表現優異學子  
初創於牛車水橋現擴及美國各名學府

怡和有限公司為慶祝創業百五週年，特捐貳千萬元，創立怡和教育信託基金，獎勵品學兼優之學生。該基金將撥款予美國各名學府，以資助優秀之學生。凡在該等學府就讀之學生，若成績優異，均可獲頒發獎學金。該基金之成立，旨在鼓勵學生努力學習，追求卓越，為社會培養更多優秀人才。

### 聖瑪利奧英文中學

招收一九八二至八三年度新生  
校址：九龍彌敦道179號  
電話：5-460288  
5-720256  
3-743913

### 香港學生輔導中心暑期活動

(政府註冊非牟利社團)

1. F. 4/F. 5暑期輔導課程：協助參加明年會考學生，利用暑假時間，加強學習，提高成績。  
2. 暑期輔導課程：協助參加明年會考學生，利用暑假時間，加強學習，提高成績。  
3. 暑期輔導課程：協助參加明年會考學生，利用暑假時間，加強學習，提高成績。  
4. 暑期輔導課程：協助參加明年會考學生，利用暑假時間，加強學習，提高成績。

### 瑪利亞商科書院

青洲道339號 K616809 K611819  
元洲街231號 K866771 K861365

(1) 暑期商科證書班(七月六日開課)兩個月畢業  
(2) 暑期秘書證書班(七月六日開課)兩個月畢業  
(3) 西人英語會話、初、中級簿記、高級會計、初、中級速記、打字、日文、出入口實務、電腦實務等。  
各科目均兩個月畢業，保送投考L.C.C.及PITMAN等試。

### 浸信商科專業學校

Baptism Institute of Commerce and Careers

#### 暑期課程招生 (新班開課日期：七月七日)

1. Commercial Course 商科  
2. Summer Commercial Studies Full Cert. Course 商業全科班  
3. Summer Secretarial Studies Full Cert. Course 秘書全科班  
4. Summer Accounting Full Cert. Course 會計全科班  
5. Summer Business Management Full Cert. Course 工商管理全科班  
6. Elementary Bookkeeping 簿記  
7. Intermediate Bookkeeping 簿記  
8. Higher Accounting 高級會計  
9. Pitman Shorthand 速記  
10. Business Communication 商業傳理  
11. English for Secretaries 秘書英文  
12. English for Business Executives 行政英語  
13. Import & Export Practice C.I.F. Calculation 出入口實務  
14. Typewriting 打字  
15. Electric/Audio Typing 電機 聽打打字 (文字處理)  
16. Wang Word Processing 王安電腦打字 (文字處理)  
17. Telex 電傳

### 德善英文書院

招生通告

本校為教育司署選派學位中學(全校冷氣開放)

班級：F1-F5 (凡獲政府分派學位而欲轉讀本校者，本校可代申請)  
F6 (預科班) 會考成績公佈次日，帶同成績單，原校成績表到本校，登記辦理。

報名：即日開始 (請帶照片兩張)  
校址：九龍大角咀嘉善街38號 (大角咀碼頭紅寶石酒樓側)  
10, 13D, 16, 18, 33A, 37, 44A, 46, 66, 72, 87號巴士總站，交通方便。  
電話：3-964621 3-964519

### 聖若望英文書院

誠聘中學校長

乙名應具條件：  
(一) 大學學位(二) 教育文憑(三) 數年學校行政經驗  
(四) 薪優厚，並獲教育司署及學校校長之認可，有意者請親臨德善英文書院面談，地址：九龍彌敦道179號。

### 英國文化協會

THE BRITISH COUNCIL

#### 業精於勤 熟於練

本會舉辦之暑期英語課程乃專為中學生而設。凡在一九八二年九月升讀中一、中二、中三、中四、中五、中六以上及中七各級者，皆可報讀本會以上各課程。

S1, S2, S3及S4課程主要教導學生如何實際使用英語，使之更為生動及有趣。課程強調使用英語的方法及技巧。  
S5, S6及S7的課程則注重輔導各同學參加公開考試的讀書技巧及模式考試之訓練。程度相若的在職人士亦可報讀此等高級課程。

全部課程每星期三堂(分星期一、三、五或二、四、六)。分早、午、晚班。每次上課半小時。

暑期英語課程：  
由一九八二年七月三十日至八月廿七日  
學費：二百七十元(包括課本及其他教材)  
註冊日期：現已接受報名  
地址：香港灣仔軒尼詩道255號 電話：5-738815  
依時商業大廈22樓 電話：5-738956  
英國文化協會校務處

### 珠海書院

招生通告

本校為教育司署選派學位中學(全校冷氣開放)

班級：F1-F5 (凡獲政府分派學位而欲轉讀本校者，本校可代申請)  
F6 (預科班) 會考成績公佈次日，帶同成績單，原校成績表到本校，登記辦理。

報名：即日開始 (請帶照片兩張)  
校址：九龍大角咀嘉善街38號 (大角咀碼頭紅寶石酒樓側)  
10, 13D, 16, 18, 33A, 37, 44A, 46, 66, 72, 87號巴士總站，交通方便。  
電話：3-964621 3-964519

### 聖類斯暑期進修班

校友會中學 預科夜班

地亞預科夜班(美孚)

班級：小六升中一班 中三升中四班  
中一升中二班 中四升中五班  
中二升中三班 中五升中六班

書法班：  
由資深之書法家任教，各級書法班，由星期一至星期六上午九時至下午九時。  
上課日期：八月二日至八月廿一日  
校址：九龍彌敦道179號

### 英國文化協會

THE BRITISH COUNCIL

暑期英語課程招生

### 浸信商科專業學校

Baptism Institute of Commerce and Careers

#### 1982-83年度日間全年制課程招生

A. 大學預科課程  
1. HKU Matriculation (港大F7預科班)  
2. HKU Matriculation (港大F6預科班)  
3. CU Matriculation (中大預科班)  
4. GCE Matriculation (倫大預科班)

B. 全年制專業文憑課程  
1. Accounting Professional Diploma Course 會計專業文憑課程  
2. Executive Secretarial Studies Diploma Course 行政秘書專業文憑課程  
3. Business Management Professional Diploma Course 工商管理專業文憑課程  
4. Business Studies Professional Diploma Course 商業研究專業文憑課程  
5. Banking Professional Diploma Course 銀行專業文憑課程

C. 中學課程  
1. F6預科班 2. F4預科班  
報名日期：七月二十日至八月二十八日  
開課日期：一九八二年九月八日

### 培基英文書院

聖路加書院 聯合招生

(政府派位中學可代F1-F3派位生辦理轉讀本校手續)

(一) 班級：F1-F3  
F4-F5 (中文、理、商三組)  
F6 ①中大班 (文、理、商組)  
②倫大班

(二) 校址：(培基) 九龍太子道375號全座 電話：3-7130910  
(聖路加) 深水埗大埔道244-248號全座 電話：3-7770282 (三線)

(三) 入學手續：① F1-F4不設筆試，惟經嚴格面試。  
② F5、F6筆試及F6預科生應考成績及面試。

(四) 附註：① 設施齊備，有操場、教育電影室、各科實驗室  
② 去年會考成績優異三優四良、二優二良者達六十餘名。

### 浸信電腦書院

Baptism Institute of Computer Science

#### 暑期日夜間課程招生

(新班開課日期：七月七日)

本院為全港唯一設有IBM-S34電腦系統作教學用途之電腦學院。學生除上課時間外，可到本院各電腦中心實習各類電腦。

本院所設課程特為具中學程度，預備晉身電腦專業人士而設。所授內容從基本之電腦學原理開始，由資深電腦教師指導，並給予充裕之電腦實習時間，務使學生能掌握實際電腦知識，符合社會實際需要。學生修畢此課程，考試及格由學校頒發文憑。

1. 暑期電腦證書課程  
科目：A. Computer Concepts  
B. Micro-computer Concepts  
C. Computer Operation  
D. BASIC Programming  
E. Projects  
修業期：兩個月，每月學費：380元

2. 電腦入門，操作及BASIC電腦語言證書班  
修業期：兩個月，每月學費：270元

3. 電腦語言課程  
BASIC COBOL FORTRAN RPG II PASCAL  
(以上各課程均由學校提供)

校址：九龍彌敦道179號(近火車橋) 3-320347  
灣仔軒尼詩道397號(近德輔道中) 5-8919060  
灣仔軒尼詩道397號(近德輔道中) 5-8919060  
灣仔軒尼詩道397號(近德輔道中) 5-8919060  
灣仔軒尼詩道397號(近德輔道中) 5-8919060



# 本港新聞

## 尖沙咀河內道同一單位內 珠寶行與打金工場 遭賊爆竊抬走夾萬 損失飾金珠寶廿多萬元

【本報訊】尖沙咀河內道同一單位內，一間珠寶行及一間打金工場，於昨(廿六)日深夜，被賊人爆竊，損失飾金珠寶廿多萬元。

據悉，賊人於昨(廿六)日深夜，由同一單位內，一間珠寶行及一間打金工場，爆竊，損失飾金珠寶廿多萬元。

## 涉嫌廣東道玉石珠寶行劫案 被控藏槍謀殺行劫 四名男子押候審訊

【本報訊】四名涉嫌在廣東道玉石珠寶行劫案，被控藏槍謀殺行劫，四名男子押候審訊。

## 三名女子失蹤 警方尋找下落

【本報訊】三名女子失蹤，警方尋找下落。

## 香港西區扶輪社 新年度董事就職

### 舉行女賓夕餐會

【本報訊】香港西區扶輪社，於昨(廿六)日舉行新年度董事就職典禮，並舉行女賓夕餐會。

## 華僑經濟

### 混紡紗價廉宜可減輕成本 針織廠需紗量轉增

【本報訊】混紡紗價廉宜，可減輕成本，針織廠需紗量轉增。

## 港紡織品去銷 今後無大影響

### 紡織業界作如是觀

【本報訊】港紡織品去銷，今後無大影響，紡織業界作如是觀。

## 美股復甦可期 銀根減廿二億

### 德財政赤字增加

【本報訊】美股復甦可期，銀根減廿二億，德財政赤字增加。

# 娛樂圈

## 無線為遏止訓練班成婚姻介紹所 開除一對以儆效尤

【本報訊】無線電視台，為遏止訓練班成婚姻介紹所，開除一對以儆效尤。

## 保羅艾倫勇氣十足 珠玉在前力求創新

【本報訊】保羅艾倫，勇氣十足，珠玉在前力求創新。

## 湯鎮業與人親熱 狄娜投信任票

【本報訊】湯鎮業與人親熱，狄娜投信任票。

## 苗僑偉越忙越開心 無戲演不知如何打發時間

【本報訊】苗僑偉越忙越開心，無戲演不知如何打發時間。

## 許冠傑免費音樂會

### 是他不收歌酬但入場費則照收

【本報訊】許冠傑免費音樂會，是他不收歌酬但入場費則照收。

## 梁淑莊公私分明

### 考慮劉志榮要求

【本報訊】梁淑莊公私分明，考慮劉志榮要求。

## 意公司欣賞好身材 邀秦祥林拍廣告片

### 班班自認年紀少 不意於成家立室

【本報訊】意公司欣賞好身材，邀秦祥林拍廣告片，班班自認年紀少，不意於成家立室。

## 女報導員貌美如花 攝影師遭逢挑情劫

【本報訊】女報導員貌美如花，攝影師遭逢挑情劫。

## 曾江情懷在上海 受到可喜的歡迎

【本報訊】曾江情懷在上海，受到可喜的歡迎。

## 苗僑偉越忙越開心 無戲演不知如何打發時間

【本報訊】苗僑偉越忙越開心，無戲演不知如何打發時間。

## 許冠傑免費音樂會

### 是他不收歌酬但入場費則照收

【本報訊】許冠傑免費音樂會，是他不收歌酬但入場費則照收。

## 梁淑莊公私分明

### 考慮劉志榮要求

【本報訊】梁淑莊公私分明，考慮劉志榮要求。

## 意公司欣賞好身材 邀秦祥林拍廣告片

### 班班自認年紀少 不意於成家立室

【本報訊】意公司欣賞好身材，邀秦祥林拍廣告片，班班自認年紀少，不意於成家立室。

## 女報導員貌美如花 攝影師遭逢挑情劫

【本報訊】女報導員貌美如花，攝影師遭逢挑情劫。

## 曾江情懷在上海 受到可喜的歡迎

【本報訊】曾江情懷在上海，受到可喜的歡迎。

## 苗僑偉越忙越開心 無戲演不知如何打發時間

【本報訊】苗僑偉越忙越開心，無戲演不知如何打發時間。

## 許冠傑免費音樂會

### 是他不收歌酬但入場費則照收

【本報訊】許冠傑免費音樂會，是他不收歌酬但入場費則照收。

## 梁淑莊公私分明

### 考慮劉志榮要求

【本報訊】梁淑莊公私分明，考慮劉志榮要求。







(截至七月四日)

[illegible]

時	牙	蘭	利	廷	利	爾	主恩不如養
A組	B組	C組	D組	E組	F組	G組	大，
二	一	一	一	一	一	一	善果善報在兒孫！
二	一	一	一	一	一	一	
二	一	一	一	一	一	一	
三	一	一	一	一	一	一	
四	一	一	一	一	一	一	
五	一	一	一	一	一	一	
六	一	一	一	一	一	一	
七	一	一	一	一	一	一	
八	一	一	一	一	一	一	
九	一	一	一	一	一	一	
十	一	一	一	一	一	一	
十一	一	一	一	一	一	一	
十二	一	一	一	一	一	一	
十三	一	一	一	一	一	一	
十四	一	一	一	一	一	一	
十五	一	一	一	一	一	一	
十六	一	一	一	一	一	一	
十七	一	一	一	一	一	一	
十八	一	一	一	一	一	一	
十九	一	一	一	一	一	一	
二十	一	一	一	一	一	一	
二十一	一	一	一	一	一	一	
二十二	一	一	一	一	一	一	
二十三	一	一	一	一	一	一	
二十四	一	一	一	一	一	一	
二十五	一	一	一	一	一	一	
二十六	一	一	一	一	一	一	
二十七	一	一	一	一	一	一	
二十八	一	一	一	一	一	一	
二十九	一	一	一	一	一	一	
三十	一	一	一	一	一	一	
三十一	一	一	一	一	一	一	
三十二	一	一	一	一	一	一	
三十三	一	一	一	一	一	一	
三十四	一	一	一	一	一	一	
三十五	一	一	一	一	一	一	
三十六	一	一	一	一	一	一	
三十七	一	一	一	一	一	一	
三十八	一	一	一	一	一	一	
三十九	一	一	一	一	一	一	
四十	一	一	一	一	一	一	
四十一	一	一	一	一	一	一	
四十二	一	一	一	一	一	一	
四十三	一	一	一	一	一	一	
四十四	一	一	一	一	一	一	
四十五	一	一	一	一	一	一	
四十六	一	一	一	一	一	一	
四十七	一	一	一	一	一	一	
四十八	一	一	一	一	一	一	
四十九	一	一	一	一	一	一	
五十	一	一	一	一	一	一	
五十一	一	一	一	一	一	一	
五十二	一	一	一	一	一	一	
五十三	一	一	一	一	一	一	
五十四	一	一	一	一	一	一	
五十五	一	一	一	一	一	一	
五十六	一	一	一	一	一	一	
五十七	一	一	一	一	一	一	
五十八	一	一	一	一	一	一	
五十九	一	一	一	一	一	一	
六十	一	一	一	一	一	一	
六十一	一	一	一	一	一	一	
六十二	一	一	一	一	一	一	
六十三	一	一	一	一	一	一	
六十四	一	一	一	一	一	一	
六十五	一	一	一	一	一	一	
六十六	一	一	一	一	一	一	
六十七	一	一	一	一	一	一	
六十八	一	一	一	一	一	一	
六十九	一	一	一	一	一	一	
七十	一	一	一	一	一	一	
七十一	一	一	一	一	一	一	
七十二	一	一	一	一	一	一	
七十三	一	一	一	一	一	一	
七十四	一	一	一	一	一	一	
七十五	一	一	一	一	一	一	
七十六	一	一	一	一	一	一	
七十七	一	一	一	一	一	一	
七十八	一	一	一	一	一	一	
七十九	一	一	一	一	一	一	
八十	一	一	一	一	一	一	
八十一	一	一	一	一	一	一	
八十二	一	一	一	一	一	一	
八十三	一	一	一	一	一	一	
八十四	一	一	一	一	一	一	
八十五	一	一	一	一	一	一	
八十六	一	一	一	一	一	一	
八十七	一	一	一	一	一	一	
八十八	一	一	一	一	一	一	
八十九	一	一	一	一	一	一	
九十	一	一	一	一	一	一	
九十一	一	一	一	一	一	一	
九十二	一	一	一	一	一	一	
九十三	一	一	一	一	一	一	
九十四	一	一	一	一	一	一	
九十五	一	一	一	一	一	一	
九十六	一	一	一	一	一	一	
九十七	一	一	一	一	一	一	
九十八	一	一	一	一	一	一	
九十九	一	一	一	一	一	一	
一百	一	一	一	一	一	一	
一百零一	一	一	一	一	一	一	
一百零二	一	一	一	一	一	一	
一百零三	一	一	一	一	一	一	
一百零四	一	一	一	一	一	一	
一百零五	一	一	一	一	一	一	
一百零六	一	一	一	一	一	一	
一百零七	一	一	一	一	一	一	
一百零八	一	一	一	一	一	一	
一百零九	一	一	一	一	一	一	
一百一十	一	一	一	一	一	一	
一百一十一	一	一	一	一	一	一	
一百一十二	一	一	一	一	一	一	
一百一十三	一	一	一	一	一	一	
一百一十四	一	一	一	一	一	一	
一百一十五	一	一	一	一	一	一	
一百一十六	一	一	一	一	一	一	
一百一十七	一	一	一	一	一	一	
一百一十八	一	一	一	一	一	一	
一百一十九	一	一	一	一	一	一	
一百二十	一	一	一	一	一	一	
一百二十一	一	一	一	一	一	一	
一百二十二	一	一	一	一	一	一	
一百二十三	一	一	一	一	一	一	
一百二十四	一	一	一	一	一	一	
一百二十五	一	一	一	一	一	一	
一百二十六	一	一	一	一	一	一	
一百二十七	一	一	一	一	一	一	
一百二十八	一	一	一	一	一	一	
一百二十九	一	一	一	一	一	一	
一百三十	一	一	一	一	一	一	
一百三十一	一	一	一	一	一	一	
一百三十二	一	一	一	一	一	一	
一百三十三	一	一	一	一	一	一	
一百三十四	一	一	一	一	一	一	
一百三十五	一	一	一	一	一	一	
一百三十六	一	一	一	一	一	一	
一百三十七	一	一	一	一	一	一	
一百三十八	一	一	一	一	一	一	
一百三十九	一	一	一	一	一	一	
一百四十	一	一	一	一	一	一	
一百四十一	一	一	一	一	一	一	
一百四十二	一	一	一	一	一	一	
一百四十三	一	一	一	一	一	一	
一百四十四	一	一	一	一	一	一	
一百四十五	一	一	一	一	一	一	
一百四十六	一	一	一	一	一	一	
一百四十七	一	一	一	一	一	一	
一百四十八	一	一	一	一	一	一	
一百四十九	一	一	一	一	一	一	
一百五十	一	一	一	一	一	一	
一百五十一	一	一	一	一	一	一	
一百五十二	一	一	一	一	一	一	
一百五十三	一	一	一	一	一	一	
一百五十四	一	一	一	一	一	一	
一百五十五	一	一	一	一	一	一	
一百五十六	一	一	一	一	一	一	
一百五十七	一	一	一	一	一	一	
一百五十八	一	一	一	一	一	一	
一百五十九	一	一	一	一	一	一	
一百六十	一	一	一	一	一	一	
一百六十一	一	一	一	一	一	一	
一百六十二	一	一	一	一	一	一	
一百六十三	一	一	一	一	一	一	
一百六十四	一	一	一	一	一	一	
一百六十五	一	一	一	一	一	一	
一百六十六	一	一	一	一	一	一	
一百六十七	一	一	一	一	一	一	
一百六十八	一	一	一	一	一	一	
一百六十九	一	一	一	一	一	一	
一百七十	一	一	一	一	一	一	
一百七十一	一	一	一	一	一	一	
一百七十二	一	一	一	一	一	一	
一百七十三	一	一	一	一	一	一	
一百七十四	一	一	一	一	一	一	
一百七十五	一	一	一	一	一	一	
一百七十六	一	一	一	一	一	一	
一百七十七	一	一	一	一	一	一	
一百七十八	一	一	一	一	一	一	
一百七十九	一	一	一	一	一	一	
一百八十	一	一	一	一	一	一	
一百八十一	一	一	一	一	一	一	
一百八十二	一	一	一	一	一	一	
一百八十三	一	一	一	一	一	一	
一百八十四	一	一	一	一	一	一	
一百八十五	一	一	一	一	一	一	
一百八十六	一	一	一	一	一	一	
一百八十七	一	一	一	一	一	一	
一百八十八	一	一	一	一	一	一	
一百八十九	一	一	一	一	一	一	
一百九十	一	一	一	一	一	一	
一百九十一	一	一	一	一	一	一	
一百九十二	一	一	一	一	一	一	
一百九十三	一	一	一	一	一	一	
一百九十四	一	一	一	一	一	一	
一百九十五	一	一	一	一	一	一	
一百九十六	一	一	一	一	一	一	
一百九十七	一	一	一	一	一	一	
一百九十八	一	一	一	一	一	一	
一百九十九	一	一	一	一	一	一	
二百	一	一	一	一	一	一	
二百零一	一	一	一	一	一	一	
二百零二	一	一	一	一	一	一	
二百零三	一	一	一	一	一	一	
二百零四	一	一	一	一	一	一	
二百零五	一	一	一	一	一	一	
二百零六	一	一	一	一	一	一	
二百零七	一	一	一	一	一	一	
二百零八	一	一	一	一	一	一	
二百零九	一	一	一	一	一	一	
二百一十	一	一	一	一	一	一	
二百一十一	一	一	一	一	一	一	
二百一十二	一	一	一	一	一	一	
二百一十三	一	一	一	一	一	一	
二百一十四	一	一	一	一	一	一	
二百一十五	一	一	一	一	一	一	
二百一十六	一	一	一	一	一	一	
二百一十七	一	一	一	一	一	一	
二百一十八	一	一	一	一	一	一	
二百一十九	一	一	一	一	一	一	
二百二十	一	一	一	一	一	一	
二百二十一	一	一	一	一	一	一	
二百二十二	一	一	一	一	一	一	
二百二十三	一	一	一	一	一	一	
二百二十四	一	一	一	一	一	一	
二百二十五	一	一	一	一	一	一	
二百二十六	一	一	一	一	一	一	
二百二十七	一	一	一	一	一	一	
二百二十八	一	一	一	一	一	一	
二百二十九	一	一	一	一	一	一	
二百三十	一	一	一	一	一	一	
二百三十一	一	一	一	一	一	一	
二百三十二	一	一	一	一	一	一	
二百三十三	一	一	一	一	一	一	
二百三十四	一	一	一	一	一	一	
二百三十五	一	一	一	一	一	一	
二百三十六	一	一	一	一	一	一	
二百三十七	一	一	一	一	一	一	
二百三十八	一	一	一	一	一	一	
二百三十九	一						

# 若晉準決賽將缺陣

(西報紐約電) 日寇(合駐紐約美四大使館)昨接明尼阿波利斯來函云：若他僑僕將加入華英，隊長彼得尼加將會受辱。

在明尼亞哥城入獄的囚徒世界裏，有一戴爾爾說：「目前受傷仍很痊癒。其他囚徒們則以索償為要務。」

西德隊長路明尼加大腿受傷，若彼隊陷入連四的界至決戰，他仍會缺陣。

在週日將會繼續。路明尼加忘記他的傷勢影響他的軍事。他說：「目前，我不是我的國王。」

西德出發前，看過一英格蘭對西班牙之戰果而定。



蘇聯布達拿(白衣)頭槌攻門，波蘭門將連拿錫立隊友迪奧尼(右二)及馬祖斯基(左一)掩護下，沒防來球。(合衆社圖片)



黃金月寶娛樂 蘭亞文翡翠 宮麗碧 利多域 珠明慶普 影都國都倫敦 華大新 3-841199

場五天今鬼生作動  
型嘅咁人超心嘅咁人情  
威嘅咁蟹炸欺嘅咁快大

王仔靚東廣

黃正利 汪禹 徐蝦

人夜床哈睡午 電影早演 林軒侯早演  
陸上：夜 瑞嬌場金 內力場雙

座定早請場五天今  
！足百門鷄傻開擺  
！曲唱鬥鬼假鬼真

王仔靚東廣

黃正利 汪禹 徐蝦

什家滿午兩 秘毒早文 姑長早聯  
衣戲演夜院 史戶嬌嬌 黎婆場奪

請四今(依盛)早請場五  
早場天 九七五點半 時放開映  
點點半 點點半

女強人

不凡的平 巨凡的不平 不克耳瓦

塞車梅斯 娜菲丹 流盡十年風八華

二點四開加明今  
編註玻重著發公比作尼迪和  
！改璃話名行司華·製士路

綠奇履仙

！心母父孝48畫長

頭車與鬼爛：場夜午珠明

有速看未天兩後最  
巨華片 佳節電科世榮  
片納獎影最影幻界羅

鋒先路開

者奇創

米路吉通主演

體週二第今！滿狂  
銀攝改人總著學界銷馬大  
幕上續一面一名文世暢仲

河山溯歷

The Fifth Musketeer

桃絲姬亞維施 烈保里德烏勞遜夏歷  
治畢 絲安蘇 理史

片巨煌煌光星熠熠

聯合廣告

港九影院

砌紅 際國  
郵新埔英 K 820744

洋南·華南  
5 737348 3 881755

利順 后帝 國帝  
修華高 勁國

頓盛華·台舞利

冠金 聲華  
3-617169

聲凱·郁京

都銀·江珠  
3 891187 3-7123941

場五今滿日連  
**者忍之龍**  
演主之廣田眞。霸元李  
宜不童兒，白對語粵

傳虎水場夜午砌紅

交色 四點 國際 公子 山狗 十點半  
一色三 相 嬌 嬌 嬌 嬌 嬌

場五日即  
口朋晒全勇王馬  
味友小啱雙智腦  
(白穿語粵)

**自天閑犬**

吳牛 午夜 餘拼 今雨  
離魚 夜場 子命 華場

五今越越  
場天旺映

場五天今  
目令人解  
一新一耳謎  
清水道順利  
電話：432669

廣東觀仔玉

導演徐蝦

23M 29、42、209 達直土巴 力力智智！門！門

性樂娛富·响音比杜  
求求求人前入萬獻今  
婚愛火生點原年映天  
？！！樣始年  
妙絕真認！怪古奇稀

**種火**

門死生場夜午今頓盛華

映戲場五  
大生突 熱原 佳影 榮華  
製求愛 求求 影集 大屆

**火種**

樂響 音杜 觀不見主吉米  
性娛 响比 有宜宣演路路

座上定即請

訂場今座遠五  
關萬百破座天

製華片佳節電科世榮  
片納獎影最影幻界羅

**鋒先路開**

陣軍萬出殺：演主邁吉路米  
！技特的代現！爭戰的來未  
風威展各器武今古輛軍撞各

場五天今 場六天今  
之片卡七大 通籍彩士狄和  
王王通彩型 卡長七尼路

天大孫奇 仙  
宮閑空 緣  
容國雄 盧 編一瑣一童夢  
習館 改鞋玻璃名

迫陪磨 早今 場四加今  
拳手 場天 點開天

石寶·樂新  
K657116 K618167

樂快·郁新  
K666148 H773496

聲樂·都富

星福·地蔴油·華龍

華榮·華寶·華英

樂民門金泰國

聲麗·統總

影度片香春巨飲  
合機導色花戲龍  
作手演濃麗  
格再製鏡

場五天今  
女玉春香  
演在高卡裝  
出放。庭麗

**醉如痴如**

味口鮮新放狂胆大  
夢情偷樂快！章

影度片香春巨飲  
合機導色花戲龍  
作手演濃麗  
格再製鏡

場五天今  
高卡蒙玉青  
歷麗女春  
出演放狂

**醉如痴如**

味口鮮新放狂胆大  
票樂快賣然都新！章

場五天今滿大  
主製劉朝黎潘湯焦葉岳泰  
演森年鶴山海特運儀中誠設置華林祥

**出殺營西**

對身白語 觀世紀案上打

先領日日場捧 環銷不虞無權小：場早今都富

場五天今滿大  
主製劉朝黎潘湯焦葉岳泰  
演森年鶴山海特運儀中誠設置華林祥

**出殺營西**

對身白語 觀世紀案上打

先領日日場捧 環銷不虞無權小：場早今都富

榮華戲院  
五今旺越映越

業林 蕭 焦 葉 岳 泰  
華 華 華 華 華  
主 主 主 主 主  
演 演 演 演 演

**出殺營西**

議大評影報各  
邪再完邪 場午三四場是今實  
！夜！點！早！場！  
西院！點！影人場天榮

場午加民！夜開要旺越映越  
映即開映。天三售預

業林 蕭 焦 葉 岳 泰  
華 華 華 華 華  
主 主 主 主 主  
演 演 演 演 演

**出殺營西**

事的我一後最盤營西  
！放手個

讚大致一評影界各

場午加要旺越映越  
映即開映。天三售預

業林 蕭 焦 葉 岳 泰  
華 華 華 華 華  
主 主 主 主 主  
演 演 演 演 演

**出殺營西**

事的我一後最盤營西  
！放手個

讚大致一評影界各

華京 心中仔港香  
③②① 仔港香

華大

光新昌南寶國  
H632859 步水深 K208917

華嘉年華  
H 670421-5

寶珍 華麗  
3-20650 3-421958

禾嘉·都皇·后皇

樂百·運海  
H 714646 K 626019

裝修工竣。  
瑰麗堂煌。  
聲光座一流。  
快將開幕。

!週二第滿狂  
影電作動大邁豪勢氣本日動轟  
目矚界世！城康威揚

者忍之龍

李元霸 之義一銀最  
之人嗎獲勝

奧思連監製。元奎導演

番紅血冷場嘉高 傅虎水場午野  
早茶 場夜：夜采

五期讚大評影港全  
罪膽汁欠患心傷 匹旁史低。影旗名  
！來者敵者闖新 便史提 傑電導  
受無招。荷作

者忍之龍

！錄紀片怖恐切破

千小惡魔：場夜午運海











詩翁同龢

翁同龢，字叔平，別號松崖，浙江嘉興人。故世稱翁松崖。光緒初，他任翰林院編修。...

掌故

書法名家趙冷月 刊週雙 期一第

趙冷月，字子雲，江蘇常熟人。幼習書法，師承名家。...

嶺南文物

廣東之鑑藏家(續完) 沈玉清

廣東民族詩人黃公度

黃公度，字公度，廣東香山縣人。...

居古泉先生傳

李健兒

俠義壯詩風

憂國摧衷腸 曉秋瑤瑤



夏完淳的絕命詩

陸印

江連和愈韓

如風草

被忘却的粵籍

唐代詩人邵謁 曹大司

故在黃大吟上

李健兒

秋風學日時，正八國聯軍佔領北京。...



秋風學日時，正八國聯軍佔領北京。...

被忘却的粵籍

唐代詩人邵謁 曹大司

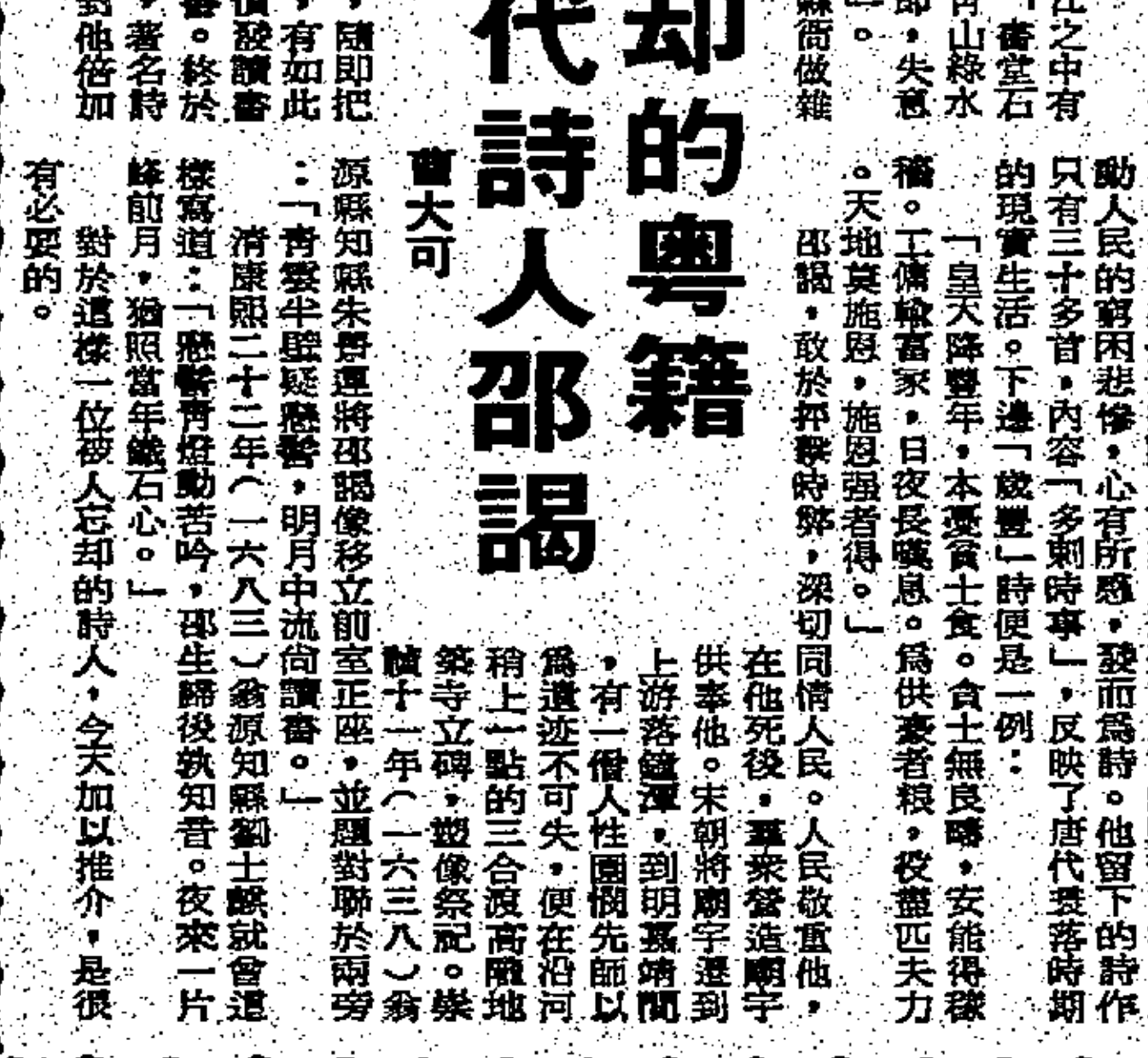
故在黃大吟上

李健兒

居古泉先生傳

李健兒

秋風學日時，正八國聯軍佔領北京。...



秋風學日時，正八國聯軍佔領北京。...

被忘却的粵籍

唐代詩人邵謁 曹大司

故在黃大吟上

李健兒

居古泉先生傳

李健兒



# 華僑文化

## 十二屆制度大會 本月廿五日啓壇

### 佛教耆宿顯明長老來港主持

【本報訊】佛教耆宿顯明長老，現任台灣佛光山副住持，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在九龍彌敦道三三三號佛光山香港分會，主持十二屆制度大會。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的佛教耆宿、居士、信眾等參加。大會將由顯明長老主持，並由多位法師、居士擔任嘉賓。大會內容包括：一、報告前一屆工作；二、討論及通過新一屆工作計劃；三、選舉新一屆理事會成員；四、其他重要事項。大會將以佛教教義為指導，促進華僑佛教的團結與發展。大會結束後，顯明長老將於當晚在佛光山香港分會舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 道教省善真堂 籌辦中元法會

【本報訊】道教省善真堂，為弘揚道教文化，促進社會和諧，特於本月廿五日（星期日）下午二時，在九龍彌敦道三三三號佛光山香港分會，舉行中元法會。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的道教徒、居士、信眾等參加。法會內容包括：一、誦經、禮懺；二、施食、放焰口；三、其他重要事項。法會將由多位道士主持，並由多位居士擔任嘉賓。法會結束後，將於當晚在佛光山香港分會舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 今在聖潔大會堂 葉文意演講佛法

【本報訊】葉文意法師，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行佛法演講。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的佛教徒、居士、信眾等參加。演講內容包括：一、佛法的意義；二、佛法的修持；三、佛法的弘揚。演講將由多位法師主持，並由多位居士擔任嘉賓。演講結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 教會人士敬老服務 組台灣敬老旅行團

【本報訊】教會人士敬老服務組，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行敬老旅行團組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的教會人士、居士、信眾等參加。旅行團內容包括：一、台灣名勝古蹟遊覽；二、台灣名產採買；三、台灣名勝古蹟參觀。旅行團將由多位教會人士主持，並由多位居士擔任嘉賓。旅行團結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 市政局香港中樂團 本月下旬演奏三場

【本報訊】市政局香港中樂團，將於本月下旬（廿五日、廿六日、廿七日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行三場演奏。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的中樂演奏家、樂手等參加。演奏內容包括：一、傳統中樂演奏；二、現代中樂演奏；三、其他重要事項。演奏將由多位中樂演奏家主持，並由多位樂手擔任嘉賓。演奏結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 乙卯詞稿 乙卯詞稿八十期雅集詞稿

【本報訊】乙卯詞稿八十期雅集詞稿，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行雅集詞稿組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的詞稿組員、居士、信眾等參加。雅集詞稿內容包括：一、詞稿組員；二、詞稿組員；三、其他重要事項。雅集詞稿將由多位詞稿組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。雅集詞稿結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 海聲社詩詞錄

【本報訊】海聲社詩詞錄，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行詩詞錄組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的詩詞錄組員、居士、信眾等參加。詩詞錄內容包括：一、詩詞錄組員；二、詩詞錄組員；三、其他重要事項。詩詞錄將由多位詩詞錄組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。詩詞錄結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 蝶戀花

【本報訊】蝶戀花，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行蝶戀花組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的蝶戀花組員、居士、信眾等參加。蝶戀花內容包括：一、蝶戀花組員；二、蝶戀花組員；三、其他重要事項。蝶戀花將由多位蝶戀花組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。蝶戀花結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 柳梢青

【本報訊】柳梢青，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行柳梢青組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的柳梢青組員、居士、信眾等參加。柳梢青內容包括：一、柳梢青組員；二、柳梢青組員；三、其他重要事項。柳梢青將由多位柳梢青組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。柳梢青結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 鷓鴣天

【本報訊】鷓鴣天，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行鷓鴣天組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的鷓鴣天組員、居士、信眾等參加。鷓鴣天內容包括：一、鷓鴣天組員；二、鷓鴣天組員；三、其他重要事項。鷓鴣天將由多位鷓鴣天組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。鷓鴣天結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 蝶戀花

【本報訊】蝶戀花，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行蝶戀花組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的蝶戀花組員、居士、信眾等參加。蝶戀花內容包括：一、蝶戀花組員；二、蝶戀花組員；三、其他重要事項。蝶戀花將由多位蝶戀花組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。蝶戀花結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 柳梢青

【本報訊】柳梢青，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行柳梢青組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的柳梢青組員、居士、信眾等參加。柳梢青內容包括：一、柳梢青組員；二、柳梢青組員；三、其他重要事項。柳梢青將由多位柳梢青組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。柳梢青結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 乙卯詞稿

【本報訊】乙卯詞稿，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行乙卯詞稿組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的乙卯詞稿組員、居士、信眾等參加。乙卯詞稿內容包括：一、乙卯詞稿組員；二、乙卯詞稿組員；三、其他重要事項。乙卯詞稿將由多位乙卯詞稿組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。乙卯詞稿結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 海聲社詩詞錄

【本報訊】海聲社詩詞錄，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行海聲社詩詞錄組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的海聲社詩詞錄組員、居士、信眾等參加。海聲社詩詞錄內容包括：一、海聲社詩詞錄組員；二、海聲社詩詞錄組員；三、其他重要事項。海聲社詩詞錄將由多位海聲社詩詞錄組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。海聲社詩詞錄結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 蝶戀花

【本報訊】蝶戀花，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行蝶戀花組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的蝶戀花組員、居士、信眾等參加。蝶戀花內容包括：一、蝶戀花組員；二、蝶戀花組員；三、其他重要事項。蝶戀花將由多位蝶戀花組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。蝶戀花結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 柳梢青

【本報訊】柳梢青，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行柳梢青組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的柳梢青組員、居士、信眾等參加。柳梢青內容包括：一、柳梢青組員；二、柳梢青組員；三、其他重要事項。柳梢青將由多位柳梢青組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。柳梢青結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 鷓鴣天

【本報訊】鷓鴣天，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行鷓鴣天組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的鷓鴣天組員、居士、信眾等參加。鷓鴣天內容包括：一、鷓鴣天組員；二、鷓鴣天組員；三、其他重要事項。鷓鴣天將由多位鷓鴣天組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。鷓鴣天結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 蝶戀花

【本報訊】蝶戀花，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行蝶戀花組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的蝶戀花組員、居士、信眾等參加。蝶戀花內容包括：一、蝶戀花組員；二、蝶戀花組員；三、其他重要事項。蝶戀花將由多位蝶戀花組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。蝶戀花結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 柳梢青

【本報訊】柳梢青，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行柳梢青組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的柳梢青組員、居士、信眾等參加。柳梢青內容包括：一、柳梢青組員；二、柳梢青組員；三、其他重要事項。柳梢青將由多位柳梢青組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。柳梢青結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 鷓鴣天

【本報訊】鷓鴣天，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行鷓鴣天組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的鷓鴣天組員、居士、信眾等參加。鷓鴣天內容包括：一、鷓鴣天組員；二、鷓鴣天組員；三、其他重要事項。鷓鴣天將由多位鷓鴣天組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。鷓鴣天結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 蝶戀花

【本報訊】蝶戀花，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行蝶戀花組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的蝶戀花組員、居士、信眾等參加。蝶戀花內容包括：一、蝶戀花組員；二、蝶戀花組員；三、其他重要事項。蝶戀花將由多位蝶戀花組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。蝶戀花結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 柳梢青

【本報訊】柳梢青，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行柳梢青組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的柳梢青組員、居士、信眾等參加。柳梢青內容包括：一、柳梢青組員；二、柳梢青組員；三、其他重要事項。柳梢青將由多位柳梢青組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。柳梢青結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 鷓鴣天

【本報訊】鷓鴣天，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行鷓鴣天組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的鷓鴣天組員、居士、信眾等參加。鷓鴣天內容包括：一、鷓鴣天組員；二、鷓鴣天組員；三、其他重要事項。鷓鴣天將由多位鷓鴣天組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。鷓鴣天結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 蝶戀花

【本報訊】蝶戀花，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行蝶戀花組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的蝶戀花組員、居士、信眾等參加。蝶戀花內容包括：一、蝶戀花組員；二、蝶戀花組員；三、其他重要事項。蝶戀花將由多位蝶戀花組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。蝶戀花結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 柳梢青

【本報訊】柳梢青，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行柳梢青組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的柳梢青組員、居士、信眾等參加。柳梢青內容包括：一、柳梢青組員；二、柳梢青組員；三、其他重要事項。柳梢青將由多位柳梢青組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。柳梢青結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 鷓鴣天

【本報訊】鷓鴣天，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行鷓鴣天組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的鷓鴣天組員、居士、信眾等參加。鷓鴣天內容包括：一、鷓鴣天組員；二、鷓鴣天組員；三、其他重要事項。鷓鴣天將由多位鷓鴣天組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。鷓鴣天結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 蝶戀花

【本報訊】蝶戀花，將於本月廿五日（星期日）下午二時，在聖潔大會堂，舉行蝶戀花組團儀式。屆時將有來自台灣、香港、澳門及東南亞各地的蝶戀花組員、居士、信眾等參加。蝶戀花內容包括：一、蝶戀花組員；二、蝶戀花組員；三、其他重要事項。蝶戀花將由多位蝶戀花組員主持，並由多位居士擔任嘉賓。蝶戀花結束後，將於當晚在聖潔大會堂舉行禪修活動，歡迎各界人士參加。

### 港九各大旅行社聯合廣告

香港華商旅遊協會會員

### 美和

代理航空公司機票

台北	四	天	\$1098	台灣	七	天	\$1490
菲律賓	六	天	\$1599	馬尼拉	星	七	\$2499
泰國	七	天	\$1790	曼谷	連	八	\$2290
泰國	四	天	\$1290	曼谷	連	八	\$3680
日本	六	天	\$2680	東京	連	八	\$5890
澳洲	西	八	\$6289	悉尼	連	八	\$3990

代辦台証 \$150

### 華聯

信譽可靠 服務週到

台灣	七	天	\$1499
日本	九	天	\$3088
韓國	四	天	\$2790
美國	八	天	\$6299
澳洲	八	天	\$6888
歐洲	八	天	\$5888

中東南美印度 英美加非歐澳洲

### 住運

旺角彌敦道655號胡生行1810室

台灣	四	天	\$1390
日本	七	天	\$1690
韓國	九	天	\$2090

酒店四天三晚 單人房 \$250

### 利安

日本航空

日本	八	天	\$2890
澳洲	八	天	\$2790
歐洲	八	天	\$3990

### 一心旅行社

台証 \$85

### 全台灣

豪華四天 \$1390 九天 \$1990

### 全泰馬星

新加坡、聖淘沙、吉隆坡、曼谷

### 日本韓國

日本本州八天豪華團 \$2790

### 康泰旅行社

歷史悠久 專業旅遊

### 萬里歐遊

暑期連滿七天，有口皆碑

### 怡安

九龍彌敦道636號

### 金輝

旅遊公司

### 金門旅遊

機票訂房中心

### 佳麗安

CARRY ON TRAVEL



[illegible]

### 分類廣告客戶幸運抽獎

頭獎壹名：  
麗確KR-5 SUPER

特別獎拾名：  
各得麗確35EFL自動曝  
35米厘袖珍相機一部  
附有內藏閃燈系統  
每部價值：HK\$368.00

每日讀者 惠刊廣告  
超過百萬 收效宏大

抽獎公佈日期：一九八二年八月六日

<p>裝修月租 626724330</p>	<p>元朗吉舖 75萬餘</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>
<p>元朗吉舖 75萬餘</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>
<p>元朗吉舖 75萬餘</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>
<p>元朗吉舖 75萬餘</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>	<p>旺舖急售 元朗</p>

專財 活作 吹
0-6475102K
654-774
活街 房
一元

**粥麵麵舖**  
時具齊有牌可營業  
即叫麥街81號有電

**業主急售**  
三樓連車位有台  
三樓連車位有台  
有車位有台  
24萬八千六百元

**五樓交吉**  
新屋大井樓一呎三呎  
房後交吉即售  
24萬八千六百元

**沙田一城**  
二期交吉17樓A向馬  
車317即住讓4年  
4後  
4後

**葵涌廠售**  
貨車位15呎電冷氣  
貨車位15呎電冷氣  
貨車位15呎電冷氣

**吉樓廉售**  
連道36號樓年期長  
有2手  
有2手  
有2手

**錦綉**  
16呎連車位三二一  
16呎連車位三二一  
16呎連車位三二一

**千二**  
吹天台  
吹天台  
吹天台

**15萬新樓**  
新景樓兩房  
新景樓兩房  
新景樓兩房

**16萬**  
兩房大廳大廚房  
兩房大廳大廚房  
兩房大廳大廚房

**八百呎**  
大廳東兩房三樓四  
大廳東兩房三樓四  
大廳東兩房三樓四

**新蒲崗仁**  
新蒲崗仁  
新蒲崗仁  
新蒲崗仁

**旺角商住**  
旺角商住  
旺角商住  
旺角商住

**招租**  
招租  
招租  
招租

[illegible][illegible]

<p>電話：330-3111 (FAX)</p> <p>直接收樓 大廈 30-31 或環中</p> <p>樓連地盤 輕便及可 隨時搬遷 或作車</p>	<p><b>收不 交吉</b></p>	<p><b>置業公司</b></p>	<p><b>天祥</b> 310022 310028 310028 310028</p>	<p><b>租樓</b></p>	<p><b>購收</b></p>
---------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------	--------------------	--------------------------------------------------------------	------------------	------------------

及交通方便，地點均合無  
須上座，價格公道，誠實可靠。  
租上海路，310022，310028，310028，310028

<p><b>金富樓售</b> 大埔 車站附近東南 三台門吉址 082135 黃伯</p>	<p><b>粉嶺廠地</b> 大埔 村四鄰六千呎 灰磚樓價二百餘 公頃 02021 百辦</p>	<p><b>唐樓租售</b> 順德 0號五福街市旁 百餘呎租兩月有樓 價八十五元一</p>	<p><b>高層急售</b> 牛頭 光復路26號 天龍閣26樓 02021 百辦</p>	<p><b>屯門平售</b> 大埔 低層十呎一房 業主急售30萬 二舖 02021 百辦</p>
<p><b>屯門商舖</b> 大埔 近新街79呎 租兩月 02021 百辦</p>	<p><b>佐敦碼頭</b> 文咸 K7 02021 百辦</p>	<p><b>葵涌工厦</b> 金鐘 近地庫大車庫 有裝修 售電 一七四六區洽</p>	<p><b>沙田大園</b> 大埔 有大批園地 有請電 02021 百辦</p>	<p><b>旺角唐樓</b> 大埔 樓近地鐵 十餘萬 售電 02021 百辦</p>
<p><b>觀塘洋樓</b> 大埔 金鐘大園 近地鐵 售電 02021 百辦</p>	<p><b>特平樓官塘</b> 大埔 樓近地鐵 售電 02021 百辦</p>	<p><b>二頁有首</b> 大埔 近新街 售電 02021 百辦</p>	<p><b>二頁有首</b> 大埔 近新街 售電 02021 百辦</p>	<p><b>二頁有首</b> 大埔 近新街 售電 02021 百辦</p>

[illegible]

## 吉 不交

鋪位直接收購  
高收錢快價合  
成交 ⑤445830

## 平 特 皇 舖

深水埗地區  
正洲街黃竹街口  
舖面特大連圍欄多呎售  
百餘萬 3-805555

**購**  
港九地  
請駕臨  
**聯盛**

[illegible][illegible]

## 收租樓

即可，成交快捷。

沙咀金巴利道33號地下

☎ 3-7227880

★世界花園★

1500呎 122萬

黃埔道翠園

65呎呎 122萬

▲少少咀▲成道

1800呎 122萬

▲大埔東▲樂園

1800呎 122萬

錦綉花園一段

1100呎 122萬

☎ 29357

## 不交吉樓

收購出價最高收錢最

日成交中環國際大廈

☎ 電話：⑥445838

## 不交

最高價收購

快富地產

夜電 K 30430 (叫)

[illegible]

<p><b>出園吉書</b> 獨立</p> <p>有書院：K880000</p>	<p><b>有牌木屋</b></p> <p>官地連地：K880000</p>	<p><b>觀樓特價售</b></p> <p>元銀：K880000</p> <p>元銀：K880000</p> <p>元銀：K880000</p>	<p><b>14萬5元朗</b></p> <p>安寧大屋：K880000</p> <p>安寧大屋：K880000</p>
<p><b>出園吉書</b> 獨立</p> <p>有書院：K880000</p>	<p><b>有牌木屋</b></p> <p>官地連地：K880000</p>	<p><b>觀樓特價售</b></p> <p>元銀：K880000</p> <p>元銀：K880000</p> <p>元銀：K880000</p>	<p><b>15萬元朗</b></p> <p>安寧大屋：K880000</p> <p>安寧大屋：K880000</p>
<p><b>出園吉書</b> 獨立</p> <p>有書院：K880000</p>	<p><b>有牌木屋</b></p> <p>官地連地：K880000</p>	<p><b>觀樓特價售</b></p> <p>元銀：K880000</p> <p>元銀：K880000</p> <p>元銀：K880000</p>	<p><b>14萬5元朗</b></p> <p>安寧大屋：K880000</p> <p>安寧大屋：K880000</p>

<p>79號樓樓地庫合</p> <p>福昌樓三樓房</p> <p>分租 2房 1廳 1廁</p> <p>近 2房 1廳 1廁</p> <p>近 2房 1廳 1廁</p>	<p>遠東大廈二樓房</p> <p>分租 2房 1廳 1廁</p> <p>近 2房 1廳 1廁</p> <p>近 2房 1廳 1廁</p>	<p>好景洋樓三樓房</p> <p>分租 2房 1廳 1廁</p> <p>近 2房 1廳 1廁</p> <p>近 2房 1廳 1廁</p>	<p>喜利大廈三樓房</p> <p>分租 2房 1廳 1廁</p> <p>近 2房 1廳 1廁</p> <p>近 2房 1廳 1廁</p>	<p>永發洋樓二樓房</p> <p>分租 2房 1廳 1廁</p> <p>近 2房 1廳 1廁</p> <p>近 2房 1廳 1廁</p>	<p>H 211339 家私和</p> <p>連傢俬 7000 呎★</p> <p>連傢俬 7000 呎★</p> <p>連傢俬 7000 呎★</p>	<p>月華街洋樓</p> <p>分租 2房 1廳 1廁</p> <p>近 2房 1廳 1廁</p> <p>近 2房 1廳 1廁</p>	<p>美孚六期特平</p> <p>分租 2房 1廳 1廁</p> <p>近 2房 1廳 1廁</p> <p>近 2房 1廳 1廁</p>	<p>公爵街爵園</p> <p>分租 2房 1廳 1廁</p> <p>近 2房 1廳 1廁</p> <p>近 2房 1廳 1廁</p>	<p>8房</p> <p>分租 2房 1廳 1廁</p> <p>近 2房 1廳 1廁</p> <p>近 2房 1廳 1廁</p>
--------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

有文合金銀首飾  
相宜時裝  
地址：新嘉坡  
電話：263377

**先施大廈**  
老馬路  
83號  
電話：806號  
有文合金銀首飾  
相宜時裝  
地址：新嘉坡  
電話：263377

**商場旺舖**  
旺內  
合行生意不租  
有客來晚九時  
至九時  
地址：新嘉坡  
電話：263377

**星架山**  
別墅  
四樓一千二百呎  
七呎三呎兩車位  
電話：263377

**廠**  
益新大廈  
25呎呎  
招租  
地址：新嘉坡  
電話：263377

**北角地鐵**  
10號  
有租屋  
地址：新嘉坡  
電話：263377

**文具旺舖**  
旺內  
合行生意不租  
有客來晚九時  
至九時  
地址：新嘉坡  
電話：263377

**廠房出租**  
二樓  
合行生意不租  
有客來晚九時  
至九時  
地址：新嘉坡  
電話：263377

**德輔道西**  
二樓  
合行生意不租  
有客來晚九時  
至九時  
地址：新嘉坡  
電話：263377

**一房一廳**  
二樓  
合行生意不租  
有客來晚九時  
至九時  
地址：新嘉坡  
電話：263377

**餘屋**  
二樓  
合行生意不租  
有客來晚九時  
至九時  
地址：新嘉坡  
電話：263377

**宵箕灣地**  
二樓  
合行生意不租  
有客來晚九時  
至九時  
地址：新嘉坡  
電話：263377

**吉舖招售** 九龍  
及四甲

**租讓**

二樓木板對樓一房一廳有  
月供二任可舖位交吉首兩期  
月共二千餘過付一年付款期  
K 9071 97K 867343 雄興得

**大埔道新樓**

400呎 22萬五千  
高層向南二房一廳有  
街面向東二房一廳有  
二樓木板對樓一房一廳有  
月供二任可舖位交吉首兩期  
月共二千餘過付一年付款期  
K 9071 97K 867343 雄興得

7501 383

**吉舖招售** 九龍  
及四甲

**租讓**

二樓木板對樓一房一廳有  
月供二任可舖位交吉首兩期  
月共二千餘過付一年付款期  
K 9071 97K 867343 雄興得

**大埔道新樓**

400呎 22萬五千  
高層向南二房一廳有  
街面向東二房一廳有  
二樓木板對樓一房一廳有  
月供二任可舖位交吉首兩期  
月共二千餘過付一年付款期  
K 9071 97K 867343 雄興得

7501 383

**吉舖招售** 九龍  
及四甲

**租讓**

二樓木板對樓一房一廳有  
月供二任可舖位交吉首兩期  
月共二千餘過付一年付款期  
K 9071 97K 867343 雄興得

**大埔道新樓**

400呎 22萬五千  
高層向南二房一廳有  
街面向東二房一廳有  
二樓木板對樓一房一廳有  
月供二任可舖位交吉首兩期  
月共二千餘過付一年付款期  
K 9071 97K 867343 雄興得

7501 383

香港工業中心  
 1698萬呎 @ 300  
 官塘工業中心  
 1701呎 @ 275  
 官塘海  
 1408呎 @ 330  
 新蒲崗六合  
 150呎 @ 350  
 新蒲崗萬里  
 5呎 @ 350

廣成工業510呎  
 新蒲崗廠廠  
 寶雲街和工業大廈  
 四合工業大廈  
 四合工業地下2呎  
 六合工業  
 六合街一樓2呎  
 5-251285建達

跑馬地 8百呎  
 像似樓 2呎  
 租2000呎 2呎  
 租1500呎 2呎  
 租1200呎 2呎  
 租1000呎 2呎  
 租800呎 2呎  
 租600呎 2呎  
 租400呎 2呎  
 租200呎 2呎  
 租100呎 2呎  
 租50呎 2呎  
 租20呎 2呎  
 租10呎 2呎  
 租5呎 2呎  
 租2呎 2呎  
 租1呎 2呎  
 租0.5呎 2呎  
 租0.2呎 2呎  
 租0.1呎 2呎  
 租0.05呎 2呎  
 租0.02呎 2呎  
 租0.01呎 2呎  
 租0.005呎 2呎  
 租0.002呎 2呎  
 租0.001呎 2呎  
 租0.0005呎 2呎  
 租0.0002呎 2呎  
 租0.0001呎 2呎  
 租0.00005呎 2呎  
 租0.00002呎 2呎  
 租0.00001呎 2呎  
 租0.000005呎 2呎  
 租0.000002呎 2呎  
 租0.000001呎 2呎  
 租0.0000005呎 2呎  
 租0.0000002呎 2呎  
 租0.0000001呎 2呎  
 租0.00000005呎 2呎  
 租0.00000002呎 2呎  
 租0.00000001呎 2呎  
 租0.000000005呎 2呎  
 租0.000000002呎 2呎  
 租0.000000001呎 2呎  
 租0.0000000005呎 2呎  
 租0.0000000002呎 2呎  
 租0.0000000001呎 2呎  
 租0.00000000005呎 2呎  
 租0.00000000002呎 2呎  
 租0.00000000001呎 2呎  
 租0.000000000005呎 2呎  
 租0.000000000002呎 2呎  
 租0.000000000001呎 2呎  
 租0.0000000000005呎 2呎  
 租0.0000000000002呎 2呎  
 租0.0000000000001呎 2呎  
 租0.00000000000005呎 2呎  
 租0.00000000000002呎 2呎  
 租0.00000000000001呎 2呎  
 租0.000000000000005呎 2呎  
 租0.000000000000002呎 2呎  
 租0.000000000000001呎 2呎  
 租0.0000000000000005呎 2呎  
 租0.0000000000000002呎 2呎  
 租0.0000000000000001呎 2呎  
 租0.00000000000000005呎 2呎  
 租0.00000000000000002呎 2呎  
 租0.00000000000000001呎 2呎  
 租0.000000000000000005呎 2呎  
 租0.000000000000000002呎 2呎  
 租0.000000000000000001呎 2呎  
 租0.0000000000000000005呎 2呎  
 租0.0000000000000000002呎 2呎  
 租0.0000000000000000001呎 2呎  
 租0.00000000000000000005呎 2呎  
 租0.00000000000000000002呎 2呎  
 租0.00000000000000000001呎 2呎  
 租0.000000000000000000005呎 2呎  
 租0.000000000000000000002呎 2呎  
 租0.000000000000000000001呎 2呎  
 租0.0000000000000000000005呎 2呎  
 租0.0000000000000000000002呎 2呎  
 租0.0000000000000000000001呎 2呎  
 租0.00000000000000000000005呎 2呎  
 租0.00000000000000000000002呎 2呎  
 租0.00000000000000000000001呎 2呎  
 租0.000000000000000000000005呎 2呎  
 租0.000000000000000000000002呎 2呎  
 租0.000000000000000000000001呎 2呎  
 租0.0000000000000000000000005呎 2呎  
 租0.0000000000000000000000002呎 2呎  
 租0.0000000000000000000000001呎 2呎  
 租0.00000000000000000000000005呎 2呎  
 租0.00000000000000000000000002呎 2呎  
 租0.00000000000000000000000001呎 2呎  
 租0.000000000000000000000000005呎 2呎  
 租0.000000000000000000000000002呎 2呎  
 租0.000000000000000000000000001呎 2呎  
 租0.0000000000000000000000000005呎 2呎  
 租0.0000000000000000000000000002呎 2呎  
 租0.0000000000000000000000000001呎 2呎  
 租0.00000000000000000000000000005呎 2呎  
 租0.00000000000000000000000000002呎 2呎  
 租0.00000000000000000000000000001呎 2呎  
 租0.000000000000000000000000000005呎 2呎  
 租0.000000000000000000000000000002呎 2呎  
 租0.000000000000000000000000000001呎 2呎  
 租0.0000000000000000000000000000005呎 2呎  
 租0.0000000000000000000000000000002呎 2呎  
 租0.0000000000000000000000000000001呎 2呎  
 租0.00000000000000000000000000000005呎 2呎  
 租0.00000000000000000000000000000002呎 2呎  
 租0.00000000000000000000000000000001呎 2呎  
 租0.000000000000000000000000000000005呎 2呎  
 租0.000000000000000000000000000000002呎 2呎  
 租0.000000000000000000000000000000001呎 2呎  
 租0.0000000000000000000000000000000005呎 2呎  
 租0.0000000000000000000000000000000002呎 2呎  
 租0.0000000000000000000000000000000001呎 2呎  
 租0.00000000000000000000000000000000005呎 2呎  
 租0.00000000000000000000000000000000002呎 2呎  
 租0.00000000000000000000000000000000001呎 2呎  
 租0.000000000000000000000000000000000005呎 2呎  
 租0.000000000000000000000000000000000002呎 2呎  
 租0.000000000000000000000000000000000001呎 2呎  
 租0.0000000000000000000000000000000000005呎 2呎  
 租0.0000000000000000000000000000000000002呎 2呎  
 租0.0000000

<p>官塘 坐落 怡生業100呎 江南工業60呎呎</p>	<p>收息快過收租 絕對無須入屋睇 K 30 22 75</p>	<p>財團 不交吉 收買</p>	<p>購樓 吉 樓</p>	<p>現金易快 現金易快</p>	<p>急讓 或大減價</p>	<p>交吉 向南文雅區 向南文雅區 向南文雅區</p>	<p>免例 向南文雅區 向南文雅區 向南文雅區</p>
<p>30 22 75</p>	<p>30 22 75</p>	<p>30 22 75</p>	<p>30 22 75</p>	<p>30 22 75</p>	<p>30 22 75</p>	<p>30 22 75</p>	<p>30 22 75</p>

[illegible][illegible][illegible]

<p><b>旺舖</b> 上環 二千大呎 月租 十元 合</p> <p><b>出租寫字樓</b> 中區 合租 7400683</p>	<p><b>新寫字樓</b> 65呎 高 光 潔 清 爽 小 巧 合 租 78146 3365</p>	<p><b>中環歌賦街</b> 7號 二樓 及 三樓 合 租 7153616</p>	<p><b>寫樓分租</b> 新華 光 大 不 必 冷 氣 電 氣 齊 全 可 合 租 7400004</p>	<p><b>寫字樓</b> 中區 合 租 7400004</p>	<p><b>鴨洲</b> 合 租 7400004</p>	<p><b>利園西街</b> 中區 合 租 7400004</p>	<p><b>旺舖平租</b> 中區 合 租 7400004</p>	<p><b>威勝商厦</b> 中區 合 租 7400004</p>	<p><b>新都城</b> 中區 合 租 7400004</p>	<p><b>金竹坑</b> 中區 合 租 7400004</p>	<p><b>香港仔</b> 中區 合 租 7400004</p>	<p><b>西貢</b> 中區 合 租 7400004</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	------------------------------------------	---------------------------------------------------	---------------------------------------------------	---------------------------------------------------	--------------------------------------------------	--------------------------------------------------	--------------------------------------------------	-------------------------------------------------

**龍佐敦道** 何文田  
**竹仔街坊福利會** 九龍  
**灣雲東街** 新甲  
**實灣** 新甲  
**新柳街** 新甲  
九龍新柳街44號樓下  
寫字街十四號環荷坊創製  
寶隆街二一六號樓上  
香港九龍牛車水(文海公司)  
亞答街42號A上下可連庫公司  
亞答街舊樓201號C上下可連庫公司  
美里新橋第211號C上下可連庫公司  
士嘉堡安街三號正康公司  
門前旁街第八號地下書局  
五期下第五座212號地下餐館  
元朗下第四座212號地下餐館  
每日下午五時半開張 增設內服外務 能可寄貨

**報設代收廣告**

**瑞生行有限公司**  
經理處：德輔道中一〇八號  
客 吳東南  
百舊廿二9635

[illegible]

<p><b>樓平租</b></p> <p>街83—87號              1373 呎2900呎              1292 呎2250呎              1292 呎2300呎              452 呎222呎</p>	<p><b>灣仔及中環寫字樓招租</b></p> <p>德輔大匯軒臣詩道396—416 呎              2、呎5900              德輔大匯豐輔道中247 呎32              (大小單位數個招租)              ☎—227765 ☎—753              公司洽及派員引看</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

[illegible]

**服務處**

田亞皆老街  
美孚新邨  
衆安街  
外屯大元  
外大元  
外大元  
電話：5-677692  
電話：5-67163  
電話：5-74766  
電話：5-768105  
電話：5-768368  
電話：3-793766  
電話：3-621016  
電話：3-7416352  
電話：0-62961  
電話：0-81676  
電話：0-6571800  
電話：0-766683

歡迎委託 樓宇租賃 物業管理 服務週到  
**利安地產代理有限公司**  
 電話 ③—303393

角新

青山道順利大廈舖位黃  
炳田即安泰安公司舖位實  
旺角山域時裝業大廈全  
層面積約180呎

九龍代租

錦泰街O型舖位出租  
旺常兆衣街伊利紗大廈  
套隔大門口道寬亮大廳  
75呎月租\$6000

漆成道安年大廈舖位萬  
佐敦道舖位六房八廁  
至有間連樓上三層高  
漆成道舖位六房八廁

尖沙咀時商業大廈  
又二呎乘四呎95呎另  
天台已改吹風扇有機車  
位

伊利紗大廈5呎  
漆成道安年商業大廈  
呎每呎\$  
10.50

灣仔船利大廈全座  
 千諾道西偉利商業大廈  
 灣仔至慈雲山  
 灣仔何栢道  
 灣仔道得利商業大廈全座  
 灣仔廣利商業大廈全座  
 英皇道利商業大廈二樓A  
 灣仔區利商業大廈(商用)  
 灣仔舖位 38呎至113呎各  
 38呎  
 九龍代售  
 錦綸花園O區18呎呎告  
 尖沙咀長利商業大廈  
 38萬  
 尖沙咀星光行 38呎  
 尖沙咀區 38呎  
 佐敦道高信樓 38呎  
 亞皆老街怡安閣 45呎  
 漆咸道安海商業大廈實  
 用二房 38呎  
 舊竹園道麗展大廈  
 尖沙咀利街天文閣  
 尖沙咀區 38呎及V型  
 大埔樂園區 38呎及V型  
 而匯各區 38呎連車位  
 又一邨玉蘭閣 38呎  
 130呎另天台 38呎  
 美善一期1座B 38呎  
 56呎  
 環道道寶寧大廈 38呎  
 130呎



**旺舖招租** 新界  
兆和街32號地下面積九  
呎適合做有菜有電電  
043794040水沽

**商業閣樓** 新界  
兆和街32號地下面積九  
呎適合做有菜有電電  
043794040水沽

**樓兩層相租**  
0200 呎另上蓋王

**錦田樓出租**  
700呎二層兩座十  
車到請電：01177  
2290

**租**  
光太

[illegible]

**環寫樓**  
 樓面約500呎  
 交通方便  
 近地鐵站

**港仔區**  
 三房兩廁兩套房  
 近地鐵站  
 交通方便

**大坑**  
 三房兩廁  
 近地鐵站  
 交通方便

**大坑**  
 三房兩廁  
 近地鐵站  
 交通方便

**大坑**  
 三房兩廁  
 近地鐵站  
 交通方便

**大坑**  
 三房兩廁  
 近地鐵站  
 交通方便

[illegible]

此樓面傢俬木椅大批  
此鋪鐵用具2.4.6.門不  
不冷氣機大小名廠冷氣  
用具一偉大平實限日  
土：大埔大樂里寶華戲

裝店 平賣  
私設置  
拾收銀機 拾收銀機 拾收銀機  
12個 12個 12個  
內有 內有 內有  
合裝 合裝 合裝  
九時 九時 九時  
至 至 至  
午 午 午  
六 六 六  
時 時 時  
半 半 半  
先 先 先  
到 到 到  
二 二 二  
樓 樓 樓  
南 南 南  
安 安 安  
路 路 路  
22 22 22  
號 號 號

金  
大幫  
大鐵  
磨  
做  
什

**建工二年**

經驗精熟理誠督中小

**補習英文**

畢業英語會通內至九時  
 十時至十二時計開

各名譽顧問  
 以獎學金獎勵區區合有  
 合辦  
 總辦 12.9011 杜治

**聖類斯**

應屆預科  
 補五或以下各級大精

**聖心書院**

現中  
 五級  
 贊中三以下補習生編  
 至西曆會合請至  
 七五八一黃小姐接洽

中學以上各級大精  
 總辦 12.9011 杜治  
 合辦 12.9011 杜治

經驗精熟理誠督中小

畢業英語會通內至九時  
 十時至十二時計開

各名譽顧問  
 以獎學金獎勵區區合有  
 合辦  
 總辦 12.9011 杜治

聖靈教育  
 官塘學生輔導  
 83年會考先修班 英文護理  
 經驗大學班 電腦編譯  
 七月中新班 電腦備考  
 附設下午小學全科3  
 塘面明街4號 巴達達高  
 各級百班小巴

港大精  
 經驗大學  
 五位一  
 格附加  
 班別附  
 55號二  
 成道五  
 英班成  
 每月英  
 班會數  
 新中會  
 年中小

免費代辦行

大道中35號商業大廈9樓	960
國 890 加拿大	700
約1350 耶加達	660
洲1200 星加坡	350
國 790 馬尼拉	

UNITED STATE, CANADA,

專辦英美加  
學生機票

並設旅遊，升學輔導  
校聯服務  
電話：3-  
尖沙咀星



幼稚園聘主  
師經驗識琴備歷照片

2B 電 K 96111988

**急聘幼師** 愛屋  
幼稚園聘上午經驗教師  
人月則在村童園目十

專小英  
期級課  
英學各  
夜班上  
灣新班  
週一  
0408

粵女

夜

中學

大生

加拿大經驗退休移民官  
七月二日抵港現可預約  
代辦各類移民及就業手  
續客戶請向本頁有聲見

報分類廣  
誠

女友 男 30  
入忠肯條件適  
為反離夫下向  
812308 潤生

除根 ③皮膚頑癬  
藥膏一搗掂港  
有售卅年紀念士  
香港西環聯基樓  
統天人藥廠附同

001	222
003	232
004	231

同	046	264
李	048	264
舌	064	265
道	072	266
總	075	269
社	080	278
信	086	279
箱	102	281
箱	106	288
箱	107	291
箱	112	292

137	298
139	299
168	303
169	304
180	305
183	306
191	308
219	309



**分類廣告**

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：香港中環皇后大道中。

**招生**

北京音樂學院附屬中學，招收初中一年級學生。校址：北京。

**游泳**

學游泳，學游泳，學游泳。地址：香港。

**打字**

打字班，打字班，打字班。地址：香港。

**英語**

英語班，英語班，英語班。地址：香港。

**音樂**

音樂班，音樂班，音樂班。地址：香港。

**美術**

美術班，美術班，美術班。地址：香港。

**體育**

體育班，體育班，體育班。地址：香港。

**其他**

其他班，其他班，其他班。地址：香港。

**幼師班**

幼師班，幼師班，幼師班。地址：香港。

**女子國畫**

女子國畫，女子國畫，女子國畫。地址：香港。

**模特寫生**

模特寫生，模特寫生，模特寫生。地址：香港。

**暑期MCA**

暑期MCA，暑期MCA，暑期MCA。地址：香港。

**漢齊畫室**

漢齊畫室，漢齊畫室，漢齊畫室。地址：香港。

**德誠學校**

德誠學校，德誠學校，德誠學校。地址：香港。

**大成夜校**

大成夜校，大成夜校，大成夜校。地址：香港。

**哥林比亞**

哥林比亞，哥林比亞，哥林比亞。地址：香港。

**航空票務**

航空票務，航空票務，航空票務。地址：香港。

**商業全科**

商業全科，商業全科，商業全科。地址：香港。

**日法德西**

日法德西，日法德西，日法德西。地址：香港。

**英文語文**

英文語文，英文語文，英文語文。地址：香港。

**張伊雯**

張伊雯，張伊雯，張伊雯。地址：香港。

**凱能游泳訓練**

凱能游泳訓練，凱能游泳訓練，凱能游泳訓練。地址：香港。

**暑期MCA**

暑期MCA，暑期MCA，暑期MCA。地址：香港。

**漢齊畫室**

漢齊畫室，漢齊畫室，漢齊畫室。地址：香港。

**德誠學校**

德誠學校，德誠學校，德誠學校。地址：香港。

**大成夜校**

大成夜校，大成夜校，大成夜校。地址：香港。

**哥林比亞**

哥林比亞，哥林比亞，哥林比亞。地址：香港。

**航空票務**

航空票務，航空票務，航空票務。地址：香港。

**商業全科**

商業全科，商業全科，商業全科。地址：香港。

**日法德西**

日法德西，日法德西，日法德西。地址：香港。

**英文語文**

英文語文，英文語文，英文語文。地址：香港。

**香港學藝中心**

香港學藝中心，香港學藝中心，香港學藝中心。地址：香港。

**惡爸爸**

惡爸爸，惡爸爸，惡爸爸。地址：香港。

**好媽媽**

好媽媽，好媽媽，好媽媽。地址：香港。

**畫兒油素**

畫兒油素，畫兒油素，畫兒油素。地址：香港。

**快樂藝術學院**

快樂藝術學院，快樂藝術學院，快樂藝術學院。地址：香港。

**Y.M.C.A.**

Y.M.C.A.，Y.M.C.A.，Y.M.C.A.。地址：香港。

**香港第一商科**

香港第一商科，香港第一商科，香港第一商科。地址：香港。

**英語會考**

英語會考，英語會考，英語會考。地址：香港。

**英語對話**

英語對話，英語對話，英語對話。地址：香港。

**暑期打字**

暑期打字，暑期打字，暑期打字。地址：香港。

**速成班**

速成班，速成班，速成班。地址：香港。

**香港投泳協會**

香港投泳協會，香港投泳協會，香港投泳協會。地址：香港。

**余雪曼**

余雪曼，余雪曼，余雪曼。地址：香港。

**功立鼎丹**

功立鼎丹，功立鼎丹，功立鼎丹。地址：香港。

**國際聯邦書院**

國際聯邦書院，國際聯邦書院，國際聯邦書院。地址：香港。

**美國國際大學**

美國國際大學，美國國際大學，美國國際大學。地址：香港。

**香港第一商科**

香港第一商科，香港第一商科，香港第一商科。地址：香港。

**英語會考**

英語會考，英語會考，英語會考。地址：香港。

**英語對話**

英語對話，英語對話，英語對話。地址：香港。

**暑期打字**

暑期打字，暑期打字，暑期打字。地址：香港。

**速成班**

速成班，速成班，速成班。地址：香港。

**方便讀者**

方便讀者，方便讀者，方便讀者。地址：香港。

**旅遊介紹**

旅遊介紹，旅遊介紹，旅遊介紹。地址：香港。

**專欄廣告**

專欄廣告，專欄廣告，專欄廣告。地址：香港。

**台灣專線**

台灣專線，台灣專線，台灣專線。地址：香港。

**阿里山專線**

阿里山專線，阿里山專線，阿里山專線。地址：香港。

**全台灣**

全台灣，全台灣，全台灣。地址：香港。

**佳運旅行社**

佳運旅行社，佳運旅行社，佳運旅行社。地址：香港。

**星晨旅遊有限公司**

星晨旅遊有限公司，星晨旅遊有限公司，星晨旅遊有限公司。地址：香港。

**馬(檳城)星泰**

馬(檳城)星泰，馬(檳城)星泰，馬(檳城)星泰。地址：香港。

**曼谷芭堤雅**

曼谷芭堤雅，曼谷芭堤雅，曼谷芭堤雅。地址：香港。

**雙十節高級豪華團**

雙十節高級豪華團，雙十節高級豪華團，雙十節高級豪華團。地址：香港。

**康泰旅行社**

康泰旅行社，康泰旅行社，康泰旅行社。地址：香港。

**全港最高級台灣豪華團**

全港最高級台灣豪華團，全港最高級台灣豪華團，全港最高級台灣豪華團。地址：香港。

**雙十節高級豪華團**

雙十節高級豪華團，雙十節高級豪華團，雙十節高級豪華團。地址：香港。







## 方便讀者 選擇旅遊

<h1>全泰國</h1>		曼谷、桂河橋
<p>高豪七天 級華天</p>		清邁、芭堤雅
<h2>\$1750</h2>		清邁八天 邁谷天
<h2>\$2090</h2>		
<p>全港獨有：①長勝灘 ②仙猴山 ③伊甸菓園</p>		
<p>④泰國迪士尼樂園 ⑤芭堤雅嘉樂斯</p>		
<p>酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓</p>		
<p>* 三晚芭堤雅、六次高級夜總會、節目至港最多、膳食至港最靚。</p>		
<p>* 曼谷住最高級的 MANHATTAN、芭堤雅住有私家海灘之</p>		
<p>ROYAL CLIFF HOTEL。</p>		
<p>* 乘泰航、早機去、晚機返。</p>		
		<h2>天天出發</h2>

# 南華(快捷)旅行社有限公司

HATA 香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓  
FOUNDED 1968 電話: 5-436311-5 5-431414 5-437067

## 韓國

四天 \$ 2190  
五天 \$ 2290

- 1、泰國泰珍寶豪華客機
- 2、早機去晚機返行程足四、五天
- 3、回程可停留台北不另收費
- 4、並免費招待華克山莊 (HONEY BEE SHOW)
- 5、夜總會精彩歌舞表演
- 6、住宿巴哈沙及華克山莊喜來登

**機票加酒店三晚包接送**

逢星期二、四、六出發

## 日韓

八天 \$ 3680  
日本本州 \$ 3150  
瀨戶內海七天 \$ 3450  
九州七天 \$ 3550  
北海道七天 \$ 3750  
九州本州八天 \$ 3990

每星期均有團出發

## 美加·歐洲

1、夏威夷八天列島	\$ 5888
2、夏威夷八天消遣	\$ 3990
3、美國西岸六天	\$ 5888
4、美國西岸九天	\$ 6999
5、美加西岸十二天	\$ 9999
6、美加東岸十一天	\$ 10988
7、歐洲十六天	\$ 6480
8、歐洲十天	\$ 9380

每星期均有團出發

## 富利安豪華郵輪

逢週三、四、六、日出發


皇馬滿洲 7 天	\$ 2599
皇馬滿洲 10 天	\$ 2999
印尼 7 天	\$ 3199

台灣海陸空五天 \$ 2299  
沖繩海陸空六天 \$ 3999  
台灣、沖繩九天 \$ 4699

持綠印者毋須簽證，可隨時參加出發



# 選擇旅遊



## 日本豪華彩虹假期

**本州七天 HK\$2,880**  
逢一、三、六出發

暢遊大阪、寶塚、奈良、京都、名古屋、靜岡、富士山、箱根、橫濱、東京、乘坐彈快車、欣賞夜總會表演、  
免收日本機場稅\$80

**九州七天 HK\$2,790**  
逢星期四出發

暢遊鹿兒島、鹿兒島園、霧島、宮崎、磁力火車試驗場、野生動物園、別府地獄村、阿蘇火山、熊本古城、福岡等、  
欣賞夜總會及劇場表演。

**酒店+機票**

台北 **\$1,009**


曼谷 **\$1,750**

東京 **\$2,445**


**彩虹假期有限公司** (星期日及公眾假期照常辦公)  
總行：九龍彌敦道118號美麗華酒店  
樂富商場125至166室 電話：**3-695121 3-674192**

**票務部：** 特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、  
東南亞各地歡迎查詢  
專線電話：3-320911-6, 5-218161 6

**菲律賓碧瑤百島流貴賓團**

暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭博、  
百勝灘急流瀑布，全港獨有邊邊達湖火山奇景，住  
宿馬尼拉五星總統，夏宮及碧瑤凱悅大酒店。本團並  
採用  Philippine Airlines A 300 型豪華噴射客機，團  
獨獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健妥  
當，賓至如歸。逢星期六、日、一、二出發。

**七天特價\$1990 六天特價\$1890**



**富利安豪華郵輪**

航行平穩 設備優良  
飲食精美 節目豐富

**台灣海陸空五天遊**

乘搭富利安豪華郵輪遨遊海上，每天四餐享用中西美食，可欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、電子遊戲機、夜總會跳舞、美妙音樂或作竹戰等。基隆登岸後，遊覽台北故宮博物館、中正紀念堂、野柳、忠烈祠、陽明山、總統府、國父紀念館及六福村動物園等，住宿豪華酒店，乘豪華客機返港。

成人收費：\$2,290 小童收費：\$1,690  
出發日期：7月14, 24; 8月13, 23;  
9月2, 12, 24, 10月2, 12, 22。

**沖繩海陸空六天遊**

乘搭日航廣體式客機往沖繩島，三天內遊覽那霸軍港、摩文仁塔、玉泉洞、中韓之門等名勝，參觀海洋博覽館等。第四天起乘搭富利安豪華郵輪馳遊香港，每日享用四餐精美中西美食、欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、電子遊戲機、夜總會跳舞、美妙音樂或竹戰等。

成人收費：\$3,990 小童收費：\$2,990  
出發日期：7月17, 18; 8月15, 25;  
9月15, 26; 10月6, 25。

全程無需簽證  
持D-1(綠印身份証明書)亦可參加

**富利安海陸九天遊**

豪華郵輪富利安每天供應四餐精美中西食品，在基隆作六天停留，直往沖繩那霸作遊覽，參觀姬百合塔、摩文仁塔、玉泉洞、中韓之門等名勝古蹟及海洋博覽館等。在太平洋途轉遊中，乘客可欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、電子遊戲機、夜總會跳舞、美妙音樂及竹戰等。

成人收費：\$4,690 小童收費：\$3,290  
出發日期：7月4, 14, 24; 8月3, 13, 23;  
9月2, 12, 22; 10月2, 12, 22。

**彩虹假期**

3-674192 5-449784

**永安旅遊**

5-256243 3-694447

**大東旅遊**

5-230456 5-251101

**捷成旅遊**

3-308311 5-254596

**國華旅遊**

5-452917 5-252921

**安達旅遊**

5-266421 3-686231

**星晨旅遊**

5-218161 3-320911

**南華(快捷)**

5-436311 5-431414

**康泰旅遊**


5-211411 3-676111

**全港最超值最平日本團**  
 同樣酒店，同樣節目，價錢最平。  
**八天豪華團\$2790**（逢星期二、四、五、六、日出發）

**本團優點**

- ①東京太陽城太子大酒店、美加多夜總會。
- ②乘子彈火車，增遊富士嘍遊樂場(全日本最大)
- ③費用全包，絕無取巧而減少節目。
- ④乘星航747機，停台北只收100元。

本州九州鹿兒島八天 **\$3690** 韓日九天豪華團 **\$3690**  
 九州鹿兒島八天豪華遊 **\$3090** 韓國四天**\$2190** (住華克山莊)



歷史悠久 信用可靠

# 永安旅行團

總行：香港中環皇后大道中43號 電話：7566993 傳真：7566994  
 廣州分行：廣州長堤大新大廈中環 電話：8355555 傳真：8355556  
 安東亞分行：香港中環皇后大道中162號 電話：7566994 傳真：7566995

香港分行：香港中環皇后大道中101室 電話：2460461 2460462 2460463  
 澳門分行：澳門新馬路中環時天地內 電話：8343683 8343684 8343685  
 廈門分行：廈門鼓浪嶼銀行大廈內 電話：5399111 5399112

## 曼谷

本社的超級豪華團是住宿佛他尼五星級大酒店，同類旅行團亦稱超級豪華團者只住二流酒店而已，無與倫比，因此，在選擇去曼谷時應注意該團之酒店是否五星級。同時，本社之曼谷團是直接由曼谷分社安排，集中一流的導遊為君服務。自購豪華遊覽車，保證有賓至如歸之感。早機出發，下午機返港。

**曼谷六天豪華團 \$ 1760 天天出發**  
 (住律賓他尼大酒店)

**曼谷布吉島七天豪華團 \$ 2290 逢星期四出發**  
 (住布吉島及蘇美島兩間豪華酒店)

## 馬星

南海天堂，椰樹飄香，熱帶風情，如詩如畫，往馬星遊覽，四季皆宜，行程遍遊檳城太平，怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖淘沙島等，住宿一流酒店，新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加坡設有分社者只有永安旅行社一家)

馬星檳城七天豪華團 \$ 2690 逢星期六出發

馬星關丹七天豪華團 \$ 2599 逢星期一、三出發

## 星馬泰

由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已圓滿八週年，參加人數超過五萬人，走過星馬泰三邦十餘名城，包括曼谷、芭堤雅、布吉島、蘇美海、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等名勝。新加坡及曼谷各永安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。

星馬泰十二天豪華團	\$ 3580	6月15日, 7月21, 25, 29日, 8月2, 6, 10, 14, 22日
泰馬星十二天豪華團	\$ 3580	6月11日, 7月20, 24, 28日, 8月1, 5, 9, 13, 21日
泰馬星十天豪華團	\$ 3380	逢星期四出發
馬星泰十天超級豪華團	\$ 3680	6月10日, 7月15, 22日, 8月5, 19日

忠誠服務·絕不取巧·貨真價實·難迎比較

**台灣花蓮四天豪華團 \$1098** 90 台証

第一天：香港—台北—中正紀念堂—豪華夜總會  
 第二天：台北—北回鐵路—花蓮—天祥—文化村夜總會  
 第三天：花蓮—內陸機—台北—故宮—陽明山—野生動物園  
 第四天：台北—香港（團員可自由停留，不另收費）

**五天團 台北入高雄走 \$1298** **七天團 環島豪華團 \$1498**

**飛機票十酒店 四天三晚 單人套房 \$799** 天天出發

# 阿里山

1798

真正台灣專線之專線

**九天環島豪華團**

第一天：香港—台北—中正紀念堂—豪華夜總會  
 第二天：台北—陽明山—池畔會館—中環商務—北投  
 第三天：北投—大稻埕—野生動物園—中環—日月潭  
 第四天：日月潭—溪頭—高雄—渡海湖  
 第五天：高雄—台南—嘉義—阿里山  
 第六天：阿里山—彰化—台中  
 第七天：台北（北迴火車）—花蓮—文化村夜總會  
 第八天：花蓮—天祥（太魯閣）—內陸機—台北（夜總會）  
 第九天：台北—香港（團員可自由停留，不另收費）

**台灣觀光局審查甲種旅行社香港直營·薄利多銷·利潤顧客分享**

美琪大飯店  
 義南大飯店  
 日月潭大飯店  
 華園大飯店  
 阿里山賓館  
 台中大飯店  
 海濱大飯店  
 利園大飯店

出發日期：7月、10、14、17、21、24、28、31日

**美麗寶島**

旅遊機構 有限公司

總社：旺角彌敦道 655 號胡社生行 902 室 3-910546  
 油蔴地：彌敦道 534 號嘉榮大廈 19 字 B 3-3111 3-3115

旺角：彌敦道 582 號信和中心商場 245 室 3-303271 尖沙咀：海防道 34 號豐臺大廈 4 字 D 座 3-699393  
 中環：域多利皇后街裕成商業大廈 703 A 5-216409 聖 灣：街市街 8 號地下 0-408228

**日本本州** 東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、箱根、富士山、豐島園、子彈火車、美加多

日八 \$2890 \*全港獨有 ①日本環球片場 ②琵琶湖 ③東芝科學館  
航天

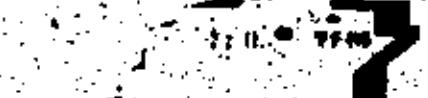
直飛大阪・東京返港・無須乘內陸飛機  
減少行車16小時・免除舟車勞頓之苦

\* 乘日航747客機・早機去・晚機返。 \* 節目應有盡有・膳食取諸全港最靚。  
\* 住太陽城、山中湖等一流大酒店。 \* 獨立成團・專人領隊。

天天出發（回程可停台北）

鹿兒島南北九州八天 \$3190  
鹿兒島南北九州本州八天 \$3490

\* 回程可停台北，不另收費。 \* 東京返香港免收機場稅80元



## 台灣豪華彩虹假期

七天 **\$1,880**  
 九天 **\$1,880**

**酒店 + 機票**

台北 **\$1,009**  
 曼谷 **\$1,750**  
 東京 **\$2,449**

暢遊台北市、故宮、陽明山、野柳、日月潭、溪頭、嘉義、高雄、澄清湖、佛光山、台南、彰化、台中、梨山、桃寶公路、天祥、花蓮、六福村野生動物園、石門水庫等。

欣賞夜總會表演。

① 乘新航747豪華客機。

② 花蓮至台北，乘內陸機，縮短行車時間。

③ 精選行程，遍遊寶島名勝。

④ 住統一等一流大酒店。

天天出發

**捌伍假期有限公司** (星期日及公眾假期照常辦公)  
總行：九龍彌敦道118號美麗華酒店  
灣仔分店：125至166室 電話：**3-695121 3-674192**



